

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
11 September 2020  
Russian  
Original: English and French

**Письмо Председателя Совета Безопасности от 10 сентября 2020 года на имя Генерального секретаря и постоянных представителей государств, являющихся членами Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить тексты сообщений, представленных помощником Генерального секретаря по Африке в рамках Департамента по политическим вопросам и вопросам миростроительства и Департамента миротворческих операций г-жой Бинту Кейта; Генеральным секретарем Международной организации франкофонии г-жой Луизой Мушикивабо; министром иностранных дел Армении Зохраном Мнацаканяном в его качестве Председателя Конференции министров франкоязычных стран, а также заявлений, сделанных заместителем министра по вопросам многосторонних отношений Доминиканской Республики г-ном Рубеном Силье и представителями Бельгии, Эстонии, Франции, Германии, Индонезии, Нигера, Сент-Винсента и Гренадин, Южной Африки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Вьетнама в связи с заседанием на тему «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями: роль Международной организации франкофонии», проведенным в режиме видеоконференции в среду, 8 сентября 2020 года.

С заявлениями выступили также представители Канады, Кот-д'Ивуара, Ирландии, Румынии, Сенегала, Швейцарии, Украины и Объединенных Арабских Эмиратов.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей государств-членов Совета Безопасности (S/2020/372) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции, эти сообщения и заявления будут опубликованы в качестве официального документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Абду Абарри  
Председатель Совета Безопасности



## Приложение 1

### Заявление помощника Генерального секретаря по Африке Бинту Кейта

[Подлинный текст на французском языке]

Я благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность выступить в Совете по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, а также о роли Международной организации франкофонии (МОФ) в этом контексте. Сейчас самое благоприятное время для того, чтобы обсудить партнерство с МОФ, поскольку обе наши организации отмечают в этом году важные юбилеи: 50 лет МОФ и 75 лет Организации Объединенных Наций.

Сегодня мы совместно с МОФ стараемся способствовать укреплению международного мира и безопасности, в частности посредством раннего предупреждения и предотвращения конфликтов, а также миротворчества и миростроительства. Мы также сотрудничаем в содействии устойчивому развитию, благому управлению, демократии, верховенству права, соблюдению прав человека и привлечению ко всем процессам женщин и молодежи. Наше партнерство пользуется поддержкой на самом высоком уровне, о чем свидетельствуют сегодняшнее заседание Совета Безопасности и регулярное принятие Генеральной Ассамблеей резолюций о сотрудничестве Организации Объединенных Наций с МОФ, последняя из которых была принята 15 апреля 2019 года (резолюция 73/290). Кроме того, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и Генеральный секретарь МОФ г-жа Луиза Мушикивабо постоянно поддерживают контакты между собой. Также активным является взаимодействие Генерального секретаря и Секретариата с Группой послов франкоязычных стран в Организации Объединенных Наций.

Позвольте мне остановиться сегодня на нашем сотрудничестве в области мира и безопасности. Поскольку наше сотрудничество обширно и многогранно, а время, отведенное для этого сообщения, ограничено, я приведу примеры сугубо в целях иллюстрации, не претендуя на исчерпывающее освещение темы.

Прежде всего я хотела бы дать высокую оценку совместной работе Организации Объединенных Наций и МОФ в области раннего предупреждения и предотвращения конфликтов, а также в оказании помощи в проведении выборов и в наблюдении за избирательными процессами. В последнее время Организация Объединенных Наций и МОФ сотрудничали по этим вопросам в Бенине, Буркина-Фасо, Камеруне, Центральноафриканской Республике, на Коморских Островах, в Демократической Республике Конго, Габоне, Гвинее и на Мадагаскаре. Примером расширенного сотрудничества в деле раннего предупреждения и предотвращения конфликтов послужило состоявшееся 20 июля четырехстороннее совещание по Камеруну, в котором приняли участие представители Секретариата Организации Объединенных Наций, МОФ, Секретариата Содружества и Африканского союза. Также же в плане предотвращения конфликтов МОФ сыграла важную роль в создании Франкоязычной сети по предотвращению насильственного радикализма и насильственного экстремизма, которые могут привести к терроризму, с целью мобилизовать экспертные знания франкоязычных стран по этой актуальной международной проблеме, что стало весомым вкладом в соответствующие усилия, особенно в Сахеле.

Предотвращение конфликтов подразумевает также оказание содействия в построении поистине инклюзивных обществ, особенно для женщин и молодежи. Это одно из основных направлений сотрудничества Организации Объединенных Наций и МОФ. Нам действительно необходимо удвоить наши усилия, направленные на поощрение участия женщин и молодежи в предотвращении, сдерживании и урегулировании конфликтов, а также в избирательных процессах. Эта приверженность вытекает из задачи осуществления резолюции 1325 (2000), которой в этом году исполняется двадцать лет. Она также соответствует духу резолюции 2250 (2015) о молодежи, мире и безопасности.

Женщин и молодежь настоятельно необходимо привлекать к участию на равноправной основе во всех аспектах жизни обществ и международного сообщества в целом. Только во франкоязычном мире, где в 54 государствах насчитывается около 274 миллионов франкоговорящих мужчин и женщин, женщины бесспорно составляют половину населения, а молодежь в возрасте до 30 лет — большинство. Наше партнерство с МОФ в деле осуществления принятой в январе 2019 года стратегии по обеспечению гендерного паритета в сформированных подразделениях, направлено на увеличение числа франкоязычных женщин-военнослужащих и полицейских в качестве скромного вклада в эти усилия.

Во-вторых, я приветствую ту решительную поддержку, которую государства — члены МОФ в духе партнерства, основанного на инициативе «Действия в поддержку миротворчества» (ДПМ), оказывают операциям по поддержанию мира. В рамках инициативы ДПМ МОФ выступает одним из спонсоров темы результативности и качества деятельности таких операций и их подотчетности и оказывает в этом деле поддержку. С этой целью мы совместно с МОФ прилагаем усилия к тому, чтобы увеличить численность и повысить уровень подготовки франкоязычного гражданского и военного персонала в операциях по поддержанию мира, развернутых во франкоязычных странах, в том числе посредством обучения на французском языке. Мы призываем государства — члены МОФ и впредь прилагать усилия по наращиванию потенциала франкоязычного гражданского, военного и полицейского персонала, в том числе для того, чтобы эти служащие имели возможность занимать руководящие должности как в операциях по поддержанию мира, так и по их завершении. Кроме того, в сотрудничестве с МОФ мы оказываем решительную поддержку Сахельской группе пяти, в частности посредством оказания содействия как реализации Программы приоритетных инвестиций этой группы, так и ее Объединенным силам. В частности, численность Объединенных сил продолжает расти, и они заслуживают усиленной международной поддержки.

Наконец, следует подчеркнуть ту значимую роль, которую МОФ играет в деле миростроительства, причем в сотрудничестве с различными другими организациями, каждой из которых тоже отведена уникальная и важная роль. В частности, я приветствую участие МОФ в работе страновых структур Комиссии по миростроительству (КМС) по Бурунди, Гвинее, Гвинее-Бисау и Центральноафриканской Республике, а также в специальных совещаниях КМС по другим затронутым конфликтами франкоязычным странам.

Во всех аспектах нашего партнерства с МОФ в обеспечении мира и безопасности мы совместно поддерживаем и поощряем многоязычие. Мы в самом деле поддерживаем идею о том, что многообразие, особенно языковое многообразие, является одним из богатств культурного наследия человечества. Поэтому мы вместе стараемся поощрять и отстаивать это многообразие.

Пандемия коронавирусной инфекции отчетливо продемонстрировала необходимость укрепления и обновления принципа многосторонности для решения проблем нашего времени. Сотрудничество внутри международных организаций и между ними является одной из основ многосторонности. Тесное партнерство между Организацией Объединенных Наций и МОФ полностью соответствует этой цели.

В этой связи я приветствую проведение в Совете Безопасности открытых прений в формате видеоконференции по вопросу о сотрудничестве с региональными и субрегиональными организациями, в частности с МОФ.

## Приложение 2

### **Заявление Генерального секретаря Международной организации франкофонии Луизы Мушикивабо**

[Подлинный текст на французском языке]

Прежде всего я хотела бы поблагодарить председательствующую в Совете Безопасности делегацию Нигера за проведение этих открытых прений, посвященных Международной организации франкофонии (МОФ), которая была основана 50 лет назад в Ниамее. Совет Безопасности впервые проводит прения по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и МОФ.

Это заседание предоставляет мне возможность подтвердить мою глубокую приверженность возобновлению многостороннего сотрудничества на благо людей, которым мы служим, и более динамичному, солидарному и эффективному многостороннему сотрудничеству, особенно в области поддержания международного мира и безопасности, — тем вопросам, которые мы будем обсуждать сегодня.

Международная организация франкофонии является региональной организацией по смыслу главы VIII Устава Организации Объединенных Наций. Однако на самом деле она является транснациональной организацией, поскольку объединяет 88 государств и правительств — 54 из которых являются полноправными членами, — расположенных на пяти континентах и объединенных общим языком и общими ценностями.

Наша организация, в которой представлено широкое многообразие культур, сделала сотрудничество и солидарность руководящими принципами своей деятельности, особенно развитой в политической и дипломатической сферах.

Одной из первых целей Хартии Франкоязычного сообщества под названием “Солидарность между народами” является содействие установлению и развитию демократии, предотвращению, урегулированию и разрешению конфликтов, а также поощрению верховенства права и прав человека.

Для достижения этих целей МОФ обладает конкретными инструментами. Накопленная МОФ информация о странах, доверительные отношения с местными субъектами и диверсифицированные сети экспертов позволяют ей действовать оперативно и с учетом специфики каждой конкретной ситуации. Деятельность по предотвращению кризисных ситуаций и конфликтов во франкоязычных странах и реагированию на них осуществляется в тесном сотрудничестве с нашими международными партнерами, прежде всего с Организацией Объединенных Наций.

В усилиях МОФ в поддержку международного мира и безопасности можно выделить три основных направления. Первое — миротворчество. Хотя в настоящее время МОФ не разворачивает персонал на местах, я надеюсь, что в будущем она станет одним из основных игроков в миротворческой деятельности. В рамках наших усилий в этой сфере мы преследуем три цели: содействие формированию стратегического видения франкоязычных стран; наращивание потенциала наших государств-членов и их персонала, с тем чтобы они могли вносить оптимальный вклад в операции по поддержанию мира; и расширение использования французского языка в вышеуказанных операциях.

Сегодня семь из 13 операций, развернутых Организацией Объединенных Наций по всему миру, находятся во франкоязычных странах. Когда речь идет о проведении операций во франкоязычных районах, владение французским языком и знание местной культуры способствуют повышению их общей эффективности и безопасности.

Несмотря на то, что в этом вопросе был достигнут реальный прогресс, нынешний уровень участия франкоязычного персонала в операциях по поддержанию мира по-прежнему является весьма ограниченным. По состоянию на июнь 2020 года доля граждан государств — членов МОФ среди негражданского миротворческого персонала составляла примерно 40 процентов, при этом доля женщин среди них не достигала и трех процентов.

С учетом серьезных задач в области поддержания мира, стоящих перед нами во франкоязычных странах, в консультации с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций я приняла решение еще больше укрепить и систематизировать мобилизацию усилий Международной организации франкофонии и ее государств-членов. МОФ является первой международной организацией, которая добровольно взяла на себя обязательство по продвижению инициативы Генерального секретаря Организации Объединенных Наций «Действия в поддержку миротворчества».

При посредничестве Марокко и Франции и совместно с Организацией Объединенных Наций МОФ будет принимать полноценное участие в организации второй конференции на уровне министров по вопросам поддержания мира во франкоязычных странах, запланированной на 2021 год. В преддверии этой конференции мы также проведем в Париже мероприятие высокого уровня по вопросам, касающимся использования французского языка и межкультурной коммуникации в рамках операций по поддержанию мира, которое будет способствовать объединению усилий франкоязычных организаций.

Что касается программ, то МОФ и группы Организации Объединенных Наций в партнерстве с Францией и другими государствами-членами будут продолжать работу по укреплению потенциала франкоязычных воинских контингентов, переводу оперативных руководств на французский язык и обучению французскому языку военнослужащих, не владеющих им. Мы будем также принимать меры по увеличению числа женщин в составе вооруженных сил, с тем чтобы содействовать присутствию в миротворческих операциях женщин, говорящих на французском языке, — в составе как гражданского, так и негражданского персонала.

Нашим вторым направлением деятельности, посредством которого мы также вносим свой вклад в работу основных миссий Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности, является предотвращение и урегулирование кризисных ситуаций. В случае обострения напряженности я принимаю политические и дипломатические меры — напрямую либо через специальных представителей и посланников — для предотвращения эскалации напряженности или содействия диалогу между сторонами. В этой связи МОФ предпринимает активные действия в Центральноафриканской Республике для оказания поддержки мирному процессу, импульсом к началу которого послужило подписание в феврале 2019 года Политического соглашения о мире и примирении.

В своих усилиях по предотвращению и урегулированию кризисов Международная организация франкофонии целенаправленно стремится учитывать более широкий контекст развития ситуации, с тем чтобы повысить

эффективность этих усилий. Такой согласованный подход, которого мы придерживаемся, находится в полном соответствии с усилиями по развитию сетевой многосторонности, поощряемой Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций.

В связи с этим в ноябре 2019 года я предложила Председателю Комиссии Африканского союза и Генеральному секретарю Содружества совершить трехсторонний визит в Камерун, с тем чтобы мотивировать и поддержать камерунских партнеров в поисках путей урегулирования кризиса в Северо-Западном и Юго-Западном регионах страны. Эти согласованные усилия продолжатся в рамках Организации Объединенных Наций.

Наконец, мы также оказываем поддержку нашим государствам-членам, которые сталкиваются с серьезными кризисами, как это происходит в настоящее время в Мали. Как я уже отмечала в Постоянном совете МОФ 25 августа, я обязалась оперативно направить делегацию высокого уровня в Бамако, действуя в консультации с нашими близкими международными партнерами. Я назначу членов этой делегации в ближайшие дни. МОФ будет вносить полноценный вклад в усилия по прекращению кризиса и восстановлению конституционного и демократического порядка в Мали.

Такая мобилизация усилий является примером более активного участия МОФ в деятельности в Сахеле совместно с ее международными и региональными партнерами. В частности, МОФ сотрудничает с постоянным секретариатом Сахельской группы пяти в целях содействия благому управлению и стабильности, а также более эффективной борьбе с насильственной радикализацией и экстремизмом.

Я надеюсь, что создание в ближайшие месяцы молодежной радиостанции в Сахеле позволит вывести наше сотрудничество с Сахельской группой пяти на новый уровень. Мы приложили для этого немало усилий на самом высоком уровне. В этой связи я хотела бы отметить приверженность глав государств региона, Исполнительного секретаря Сахельской группы пяти и наших технических и финансовых партнеров, в частности Европейского союза.

Наконец, Международная организация франкофонии поддерживает демократические процессы в государствах-членах, и это наш третье направление деятельности. Мы оказываем структурную поддержку учреждениям наших государств-членов, которые способствуют демократии, верховенству права и эффективному управлению. Экспертный потенциал, который мы предоставляем в распоряжение наших государств-членов, сформирован на основе уникального механизма — сетей учреждений франкоязычных стран. В рамках этих структур, которые включают судебные, регулирующие и посреднические учреждения, а также учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека, МОФ мобилизует лучшие кадры и предоставляет их в распоряжение своих государств-членов в духе обмена передовым опытом. Эта углубленная работа способствует укреплению институциональных основ, необходимых для демократического развития.

Кроме того, мы твердо привержены оказанию поддержки в проведении самих избирательных процессов. Во многих из наших государств-членов проведение выборов по-прежнему может активизировать скрытую напряженность и стать причиной серьезных кризисов. В связи с этим МОФ разработала специальную программу по поддержке и укреплению потенциала субъектов, участвующих в подготовке и проведении выборов, а именно избирательных комиссий, конституционных судов, органов, регулирующих деятельность средств массовой информации, политических

деятелей и гражданского общества. Наши действия направлены на повышение профессионализма и укрепление потенциала этих субъектов в том, что касается ключевых аспектов избирательного процесса, таких как управление судебными разбирательствами, консолидация данных о выборах и наблюдение за национальными выборами. Таким образом, мы содействуем проведению свободных, справедливых и транспарентных выборов. В этом году МОФ особенно активно содействует подготовке к выборам, намеченным на конец года в Кот-д'Ивуаре, Буркина-Фасо, Центральноафриканской Республике и Нигере.

Двадцать пятого сентября мы вместе с министром иностранных дел Кот-д'Ивуара объявили о начале реализации совместной инициативы «Франкоязычная платформа в Совете Безопасности». Этот новый форум служит основой для регулярного диалога по вопросам международного мира и безопасности в целях усиления позиций франкоязычных стран в Совете Безопасности, а также в целях углубления понимания между франкоязычными странами по вопросам, стоящим на повестке дня Совета Безопасности. В настоящее время 7 из 15 членом Совета являются членами Международной организации франкофонии.

Именно с помощью этой платформы мы будем и впредь прилагать усилия в целях поощрения использования французского языка и языкового многообразия в работе Совета. Это многообразие, которое мы высоко ценим, в последние месяцы оказалось под угрозой, вследствие чего некоторые члены Совета, а также заинтересованные стороны и представители общественности, которые следят за работой Совета, столкнулись с отсутствием равных возможностей для участия в его работе. Вот почему я с особым удовлетворением приветствую тот факт, что сегодня впервые используется новая многоязычная система видеоконференционной связи Совета Безопасности, благодаря которой у участников имеется возможность слушать синхронный перевод заседаний на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций, включая французский язык. Это очень важный шаг вперед в обеспечении того, чтобы все делегации могли дистанционно принимать участие в работе Совета в полном объеме, на основе равноправия и эффективным образом.

Мы надеемся, что сегодняшние прения будут способствовать более систематическому учету лингвистических и культурных вопросов в мандатах операций по поддержанию мира, утвержденных Советом. В более широком плане я призываю всех принимать в этом участие, с тем чтобы культурное и языковое многообразие действительно рассматривалось в качестве одной из главных ценностей многосторонней системы.

На фоне глобального кризиса в области здравоохранения стала еще более очевидной необходимость международного сотрудничества и укрепления многосторонней системы при ее одновременном обновлении. Восемьдесят восемь государств-членов и правительств франкоязычных стран, независимо от того, являются ли они представителями Севера или Юга, глубоко привержены принципам многосторонности. Центральными элементами деятельности франкоязычных стран являются солидарность и сотрудничество.

В заключение я хотела бы заверить членом Совета Безопасности в нашей решительной приверженности сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в деле выработки и укрепления подлинно демократического многостороннего подхода, который служил бы интересам наших граждан.



## Приложение 3

### **Заявление министра иностранных дел Армении Зограба Мнацаканяна**

[Подлинный текст на французском языке]

В моем качестве представителя Республики Армения, которая в настоящее время председательствует на встрече на высшем уровне франкоязычных стран, я хотел бы искренне поблагодарить Вас, г-н Председатель, за инициативу по включению вопроса о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией франкофонии в повестку дня сегодняшнего заседания Совета Безопасности. Я хотел бы также поблагодарить выступивших до меня докладчиков — помощника Генерального секретаря по Африке и Генерального секретаря Международной организации франкофонии — за их содержательные заявления.

Г-н Председатель, Вы выступили с инициативой по проведению этих прений, которые являются весьма своевременными в этом году, когда мы отмечаем пятидесятую годовщину создания Международной организации франкофонии, что делает честь Вашей стране, Нигеру, и ее столице Ниамею, где в марте 1970 года было создано Агентство культурного и технического сотрудничества, положившее начало формированию институциональной структуры сообщества франкоязычных стран.

Сегодня, спустя пятьдесят лет после своего создания, Международная организация франкофонии является важной платформой для многостороннего сотрудничества и единства, в основе которого — французский язык и общие основополагающие ценности, такие как мир, демократия, уважение прав человека и равенство между женщинами и мужчинами. Взаимоотношения между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией франкофонии подкрепляются многочисленными партнерствами, основанными на общих ценностях, на общей воле к работе по укреплению международного мира и безопасности и на общей решимости бороться с таким злом, как терроризм, и принимать меры в целях предотвращения геноцида и преступлений против человечности. Кроме того, в основе отношений между этими двумя организациями лежит твердая и непоколебимая приверженность достижению целей в области устойчивого развития.

В рамках этих отношений сложилось плодотворное сотрудничество, благодаря которому раз в два года принимается резолюция Генеральной Ассамблеи. Резолюция 73/290, которая является самым последним вариантом резолюции, принимаемой раз в два года, была принята Генеральной Ассамблеей в прошлом году на основе консенсуса и касается обязательств, взятых на семнадцатой встрече на высшем уровне франкоязычных стран и изложенных в Ереванской декларации и других документах, принятых в то время.

Сегодняшние прения проходят в особых условиях, отмеченных серьезным глобальным кризисом в области здравоохранения и экономики и в гуманитарной сфере, вызванным пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19), в связи с которой возникает угроза подрыва сплоченности наших обществ во всех странах, а международное сотрудничество, равно как и закрепление эффективного многостороннего подхода становятся еще более необходимыми, чем когда-либо ранее. Кроме того, сегодняшние прения представляют собой возможность проанализировать наши слабые стороны и подумать о сужении гражданского, демократического и гуманитарного пространства, а также о снижении уровня глобальной солидарности и доверия

к многосторонним институтам. Это своего рода призыв к действию; это проверка нашей жизнестойкости и нашего коллективного потенциала.

В то время, когда негативные последствия кризиса, вызванного COVID-19, вероятно, окажут особенно серьезное воздействие на развивающиеся страны и на наиболее уязвимые группы населения, Организация Объединенных Наций и франкоязычные страны должны решительно подтвердить свою готовность содействовать укреплению мира, сотрудничества, солидарности и ценностей гармоничного сосуществования. Это задача, для выполнения которой требуются действия со стороны обеих наших организаций, поскольку они обе обязаны принимать меры по повышению эффективности глобального управления.

Поэтому мы решительно поддержали призыв Генерального секретаря к глобальному прекращению огня и резолюцию 2532 (2020), которая требует прекращения военных действий во время этого кризиса. Применению или угрозе применения силы при разрешении конфликтов не должно быть места.

Мы также обеспокоены ростом числа ненавистнических высказываний, который характеризует период нынешнего кризиса в области здравоохранения. Сейчас как никогда важно продемонстрировать нашу приверженность ценностям терпимости, уважения прав человека и культурного разнообразия. Несмотря на значительные усилия, предпринимаемые в рамках многосторонней системы, мы по-прежнему имеем дело с вооруженными конфликтами, случаями дестабилизирующей военной эскалации и ненавистническими высказываниями на самом высоком политическом уровне, в том числе от наших ближайших соседей.

Сегодня я в полной мере осознаю актуальность темы Ереванского саммита — пропаганды ценностей сосуществования, а также важность призыва франкоязычных стран к мирному сосуществованию, с которым на Ереванском саммите выступили главы государств и правительств франкоязычных стран. Как заявил премьер-министр Армении Никол Пашинян на встрече на высшем уровне франкоязычного сообщества, ценности мира, солидарности и неотъемлемого гуманизма, на которых базируется идеология сосуществования франкоязычных стран, составляют общее благо и богатство, которые нам следует сохранить любой ценой. Это, несомненно, важный аспект сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и франкоязычными странами, в отношении которого наши взгляды и цели совпадают.

В заключение своего выступления я не могу не выразить нашу решительную готовность содействовать развитию сотрудничества между двумя этими организациями с учетом его многоаспектного характера. Убежден, что наши нынешние прения помогут нам укрепить эти отношения, а также со всей наглядностью продемонстрируют плодотворность этого партнерства. Не сомневаюсь, что, благодаря совместным усилиям Генерального секретаря Международной организации франкоязычных стран и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, это сотрудничество в будущем будет только укрепляться и будут открываться новые и столь же многообещающие перспективы для его развития.

## Приложение 4

### **Заявление Постоянного представительства Доминиканской Республики при Организации Объединенных Наций**

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Хотели бы поблагодарить докладчиков за их интересные выступления. Пользуясь этой возможностью, хотели бы отметить работу Международной организации франкоязычных стран (МОФС), которая в этом году отметила свою пятидесятую годовщину и которую сегодня здесь представляет ее Генеральный секретарь г-жа Луиза Мушикивабо.

Доминиканская Республика имеет честь быть государством-наблюдателем МОФС. С 2009 года, когда мы вступили в эту организацию, мы активно реализуем ее повестку дня, внося вклад в решение международных вопросов на основе ее основополагающих ценностей.

Хотели бы подчеркнуть исключительную важность сотрудничества МОФС с Организацией Объединенных Наций в контексте миротворчества, где их совместная работа играет жизненно важную роль. В этой связи следует отметить, что многоязычие является основополагающим инструментом в развитии операций по поддержанию мира. В настоящее время половина операций по поддержанию мира проводится на территории франкоязычных стран, и в этой связи мы хотели бы отметить большой вклад, который вносят подготовительные семинары для развернутых в этих странах воинских контингентов, ежегодно организуемые Францией, Организацией Объединенных Наций и МОФС.

Мы также признаем значительный вклад, который МОФС вносит в рамках своих инициатив, направленных на содействие реализации повестки дня по вопросам женщин и мира и безопасности, а также молодежи и мира и безопасности, которые являются приоритетными областями для Доминиканской Республики в период нашего членства в Совете Безопасности. Мы все должны взять на себя обязательство гарантировать значимое, полное и эффективное участие женщин и молодежи в мирных и политических процессах, обеспечивая тем самым доверие к этим процессам и их долгосрочный характер.

Хотели бы подчеркнуть позитивное воздействие превентивной дипломатии и систем раннего предупреждения как инструментов, которые позволяют нам прогнозировать и предотвращать распространение конфликтов и массовых нарушений прав человека. В этой связи отмечаем прекрасную работу, проделанную МОФС в этой связи на основе диалога, посредничества и добрых услуг.

Почти год назад, в ходе семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, мы приняли участие в заседании высокого уровня франкоязычных государств — непостоянными членами Совета Безопасности, на котором обсуждались такие весьма актуальные вопросы, как предотвращение конфликтов, миростроительство и роль женщин и молодежи. Надеемся, что такие встречи можно будет проводить ежегодно, с тем чтобы поощрять более тесное сотрудничество между франкоязычными членами этого важного органа.

Не можем не упомянуть о той ведущей роли, которую МОФС играет в вопросах, связанных с изменением климата, посредством разработки соответствующих инициатив в рамках ее Института франкоязычных стран по обеспечению устойчивого развития.

Еще одним из наиболее актуальных вызовов международной безопасности является киберпреступность. В этой связи Доминиканская Республика приняла у себя региональный семинар-практикум по национальным стратегиям борьбы с киберпреступностью и развития кибербезопасности во франкоязычных странах Карибского бассейна. В ходе этого мероприятия был организован обмен опытом и практикой и были разработаны механизмы регионального сотрудничества для борьбы с этим бедствием.

Убеждены, что тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и МОФС в этот непростой для многосторонности период будет способствовать созданию более прочной и эффективной международной многосторонней системы, основанной на многообразии, взаимном сотрудничестве и общих международных принципах. Рады, что такое сотрудничество находит практическое воплощение в форме значимых инициатив по обеспечению мира, развития и безопасности человека.

Надеемся на углубление всестороннего партнерства между МОФС и Организацией Объединенных Наций и на их дальнейшую готовность к реализации общих, инклюзивных и ориентированных на интересы человека стратегий в интересах мира.

## Приложение 5

### **Заявление Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций Филиппа Криделки**

[Подлинный текст на французском языке]

Бельгия приветствует инициативу председательствующей в Совете Безопасности, Нигерии по организации этих открытых прений о роли Международной организации франкоязычных стран (МОФС), пятидесятую годовщину создания которой мы отмечаем в этом году. Я также благодарю помощника Генерального секретаря по Африке, Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства, Департамент операций по поддержанию мира, Генерального секретаря МОФС и министра иностранных дел Армении в его качестве Председателя Конференции министров франкоязычных стран за их содержательные доклады.

Как подчеркивали докладчики, а также Генеральная Ассамблея в своей двухгодичной резолюции по этому вопросу, сотрудничество между франкоязычными странами и Организацией Объединенных Наций с годами укрепляется. Как член-основатель этих двух организаций, Бельгия может только приветствовать этот факт. Бельгия хотела бы внести свой вклад в сегодняшнюю дискуссию по трем основным вопросам: многосторонность, Африка и культурное разнообразие.

Наша страна как никогда ранее выступает за решительный, эффективный и гибкий многосторонний подход. Это — неотъемлемый элемент всех обязательств, которые наша страна принимает как член Совета Безопасности. В нынешней обстановке недоверия к многосторонности, усугубляемой глобальным кризисом в области здравоохранения, как никогда важно работать сообща, укреплять нашу солидарность и находить общие решения общих проблем, с которыми мы сталкиваемся.

В этом контексте МОФ приносит конкретную практическую пользу, участвуя в обновленной и всеохватывающей многосторонней деятельности. Организация объединяет в качестве полноправных членов, ассоциированных членов или наблюдателей почти половину государств — членов Организации Объединенных Наций с пяти континентов, ряд из которых, к сожалению, являются странами, переживающими кризис или конфликт. Все эти государства имеют франкоязычное население, но с совершенно разными культурными корнями. Бельгия глубоко привержена идее франкоязычного сообщества. В этой связи я воздаю должное Генеральному секретарю МОФ за ее роль в качестве мирового посредника и приветствую ее усилия по укреплению роли организации на международной арене. Реагирование МОФ на кризис, связанный с коронавирусной болезнью, и проявленная при этом оперативность были образцовыми, равно как и создание фонда солидарности для африканских женщин, что свидетельствует о том, что солидарность является одной из основных ценностей нашей организации.

В этой связи Бельгия поддерживает МОФ как региональную организацию, которая привержена делу оптимального сотрудничества с Организацией Объединенных Наций. Это относится и к Совету Безопасности, где рассматриваются многие страны франкоязычного мира, а также тематические вопросы, имеющие важное значение для МОФ, такие как предотвращение насилия, урегулирование конфликтов, демократические преобразования, правосудие переходного периода и роль женщин в этой связи.

Мое второе замечание касается Африки. Более половины государств — членов МОФ являются африканскими странами. МОФ вновь заверяет в том, что, в рамках своих скромных средств, она использует свой эффект мультипликатора, свои институциональные сети и свой опыт, чтобы принимать целенаправленные меры. Так было и 25 августа, когда после государственного переворота в Мали были приняты меры против этой страны с целью восстановления там конституционного порядка. Я также думаю о поддержке Международной организации франкофонии с учетом ее усилий, совместно с Содружеством и Африканским союзом, по налаживанию национального диалога в Камеруне.

Поэтому было бы целесообразно изучить способы дальнейшего укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и МОФ, например путем поощрения совместных действий, таких как создание совместных миссий на местах или миссий с участием специальных посланников обеих организаций.

Наконец, я хотел бы особо отметить текущую работу Международной организации франкофонии по мобилизации Организации Объединенных Наций для поощрения многоязычия и культурного разнообразия в качестве ключевого элемента многосторонности как в Центральных учреждениях, так и в рамках операций Организации Объединенных Наций на местах. Это крайне важно для укрепления доверия между населением и персоналом Организации Объединенных Наций, которое необходимо для бесперебойного осуществления операций в пользу мира.

Бельгия приветствует целенаправленные усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Мы привержены оказанию им поддержки, помогая Секретариату, в частности, в переводе на французский язык учебных пособий для миротворческих контингентов.

Мы считаем, что культурное и языковое разнообразие лежит в основе взаимосвязи между безопасностью, развитием и правами человека. Необходимость более эффективного учета культурного и языкового разнообразия была хорошо заметна сегодня в ходе первого заседания Совета Безопасности с помощью видеоконференций на шести официальных языках с момента начала применения ограничительных мер в результате пандемии. Я очень признателен Секретариату, председательствующему в Совете Безопасности Нигеру и всем членам Совета за их усилия в этом направлении.

## Приложение 6

### **Заявление Постоянного представителя Эстонии при Организации Объединенных Наций Свена Юргенсона**

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Мы благодарим докладчиков за их выступления. Эстония приветствует возможность рассмотреть вопрос о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией франкофонии.

Региональное сотрудничество может быть ценным инструментом в поддержании международного мира и безопасности. Эстония, в том числе в качестве наблюдателя при МОФ, приветствует работу МОФ, которая способствует утверждению целей работы Организации Объединенных Наций, в том числе Совета Безопасности, и соответствует задачам и принципам Организации Объединенных Наций. Мы также приветствуем то внимание, которое уделяется многосторонности и многоязычию.

Мы знаем, что сегодня МОФ является не только организацией государств, в которых используется французский язык, но и ассоциацией государств, разделяющих те же универсальные ценности, что и Организация Объединенных Наций. Мы хотели бы особо отметить работу МОФ, направленную на поощрение демократии, верховенства права, прав человека, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, девочек и молодежи и их активного участия в жизни общества.

Эстония также признает вклад МОФ в урегулирование кризисов, миростроительство и развитие сотрудничества в секторе поддержания мира, включая расширение участия франкоязычных контингентов в операциях по поддержанию мира. Доступ и способность миротворцев общаться с местным населением во франкоязычных странах является мощным инструментом укрепления доверия и, тем самым, повышения эффективности миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций.

Мы также отмечаем важное сотрудничество между МОФ и Организацией Объединенных Наций в области наблюдения за выборами и оказания помощи в их проведении. Эстония высоко оценивает присутствие МОФ в странах, которые обратились с просьбой о направлении миссий по наблюдению за выборами и позволили оказать им необходимую помощь и поддержку.

В этой связи мы отмечаем оперативную реакцию МОФ на недавние события в Мали, в том числе ее решение приостановить членство Мали в этой организации. Мы признаем, что в то же время МОФ стремится поддерживать сотрудничество, которое поможет гражданскому населению страны и будет способствовать переходу к демократии.

Что касается будущей работы, то мы готовимся принять участие в саммите МОФ, который состоится в Тунисе в 2021 году и будет посвящен теме «Взаимосвязь в условиях многообразия: цифровой вектор развития и солидарность во франкоязычном мире». Эстония обязуется делиться со странами франкофонии своим опытом и передовой практикой в области электронного управления посредством творческих цифровых решений. Нам необходимо цифровое будущее, защищенное международными правилами, при сохранении нашей «зеленой» планеты.

Наконец, мы подтверждаем приверженность сотрудничеству с МОФ в осуществлении ее многогранного мандата, в том числе в отношении поддержания мира и безопасности в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций.

## Приложение 7

### **Заявление Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций Николя де Ривьера**

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Я хотел бы поблагодарить Нигер за организацию этих прений, а также г-жу Мушикивабо, г-жу Кейту и министра Мнацаканяна за их сообщения. Как Вы, г-н Председатель, напомнили, именно в Ниамее 50 лет назад 21 государство заключило соглашение о сотрудничестве, в результате которого возникла самая универсальная международная организация после Организации Объединенных Наций. Наше сегодняшнее заседание имеет символический характер, который тем сильнее, что пять из основателей Совета Безопасности входят в число нынешних членов.

Приверженность французскому языку и многоязычию объединяет нас, и именно поэтому мы являемся его горячими защитниками. Но, помимо этого, нас объединяет общая идентичность франкоязычных стран, основанная на ряде ценностей, среди которых прежде всего солидарность, культурное разнообразие и права человека. Во время кризиса, который мы переживаем, Международная организация франкофонии (МОФ) смогла мобилизовать свои усилия для поддержки инноваций, обеспечения непрерывности образования для миллионов детей и поддержки расширения прав и возможностей уязвимых женщин и девочек. Я хотел бы отметить два момента.

Во-первых, я хотел бы отметить растущую роль Международной организации франкофонии в области мира и безопасности, особенно после принятия Бамакской декларации о демократии в 2000 году. В этом контексте на саммитах Международной организации франкофонии члены вновь заявляют о своей приверженности расширению их участия в операциях по поддержанию мира.

В рамках усилий по содействию проведению свободных, внушающих доверие и транспарентных выборов Международная организация франкофонии (МОФ) также руководствуется своей приверженностью демократии. Разумеется, мы помним о важных усилиях бывшего Генерального секретаря Абду Диуфа в ряде стран и о важной роли его добрых услуг в деле примирения. В последние годы МОФ принимала участие во многочисленных избирательных процессах, в рамках которых она проводила различные мероприятия, начиная от организации учебных семинаров и заканчивая развертыванием миссий по наблюдению за выборами.

В контексте последних событий Международная организация франкофонии выступила в унисон с Организацией Объединенных Наций и осудила совершенный 18 августа в Мали переворот. Сейчас крайне важно осуществить гражданский политический переходный процесс как можно быстрее при сопровождении международных партнеров Мали, в частности Экономического сообщества западноафриканских государств. В сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций МОФ могла бы принять участие в долгосрочной поддержке последующего избирательного процесса, с тем чтобы создать условия для возвращения к конституционному порядку.

В этом году в Гвинее Международная организация франкофонии вновь выступила за возобновление диалога. Мы считаем, что в преддверии президентских выборов 18 октября, которые по-прежнему вызывают у нас озабоченность, Организация Объединенных Наций и Международная



организация франкофонии могли бы с пользой для дела призвать все гвинейские силы взять на себя ответственность, начать диалог и проявлять максимальную сдержанность.

Мы приветствуем углубление отношений между Международной организацией франкофонии и Африканским союзом и вклад, который этот диалог может внести в превентивную многостороннюю дипломатию.

Во-вторых, я хотел бы подчеркнуть, что Организация Объединенных Наций могла бы извлечь большую пользу из опыта МОФ, особенно на местах. Поскольку многие операции по поддержанию мира проводятся во франкоязычных странах, владение французским языком является гарантией эффективности и поэтому должно на более систематической основе выдвигаться в качестве требования для направления в состав миссии. Совместно с Францией и Организацией Объединенных Наций МОФ разрабатывает совместную программу подготовки персонала, особенно женщин, несущего службу в составе операций.

Кроме того, диалогу между франкоязычными государствами, предоставляющими войска, Советом Безопасности и Секретариатом способствует деятельность Центра операций по поддержанию мира им. Бутроса-Гали. Центр занимается подготовкой полезных публикаций, и было бы полезно распространять их и ссылаться на них в нашей работе в Совете.

Со своей стороны, Франция будет и впредь тесно взаимодействовать со своими партнерами в целях развития сотрудничества между франкоязычными странами в Организации Объединенных Наций и между Организацией Объединенных Наций и МОФ. В рамках этого недавно была создана платформа франкоязычных стран Совета Безопасности, что позволяет повысить охват нашей работы, и я благодарю президента Нигера за то, что сегодня он объявил о начале ее функционирования.

Поэтому призываю к продолжению этого плодотворного сотрудничества франкоязычных стран и к укреплению связей между франкоязычным миром и Организацией Объединенных Наций.

## Приложение 8

### **Заявление Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций Кристофа Хойсгена**

[Подлинный текст на французском языке]

Сейчас, когда мирные миссии во франкоязычных странах и регионах играют как никогда важную роль, большое значение имеют трансрегиональные организации, на которые мы можем положиться.

Я приветствую работу Международной организации франкофонии (МОФ), проделанную в последние годы в целях значительного расширения участия негражданского персонала из франкоязычных стран в операциях по поддержанию мира. Эти усилия крайне важны для укрепления доверия между населением и воинскими контингентами на местах — с учетом того что почти две трети развернутых в настоящее время операций по поддержанию мира действуют в государствах МОФ — и, следовательно, для содействия миростроительству.

Тем самым мы также обеспечиваем большую инклюзивность Совета Безопасности, поскольку на сегодняшний день Международная организация франкофонии объединяет 88 государств и правительств и более 300 миллионов носителей языка.

По примеру наших французских друзей, которые посредством регулярных обменов способствуют включению франкоязычных стран в работу Европейского союза, мы могли бы рассмотреть возможность применения аналогичного подхода в Совете Безопасности в целях поддержания регулярного диалога по вопросам, представляющим взаимный интерес, включая гендерное равенство, мир и устойчивое развитие.

Как и Франция, Германия поддерживает принципы многосторонности и многоязычия, и, хотя мы не входим в МОФ, мы оказываем ее членам всестороннюю поддержку.

## Приложение 9

### **Заявление Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций Диана Трианшаха Джани**

Индонезия выражает признательность Нигеру за созыв этого важного заседания. Мы также благодарим всех докладчиков — г-жу Бинту Кейта и Ее Превосходительство г-жу Мушикивабо — за их содержательные сообщения, а также приветствуем нашего старого друга и коллегу министра иностранных дел Армении Зограба Мнацаканяна.

Индонезия высоко оценивает тесное сотрудничество Международной организации франкофонии (МОФ) с Организацией Объединенных Наций, а также ее активное участие в предотвращении конфликтов и миростроительстве в соответствии с Бамакской декларацией.

Как крупнейшая страна, предоставляющая войска и полицейские контингенты, в Совете Безопасности, Индонезия в настоящее время направила более 2500 миротворцев, или 93 процента от общей численности своих миротворческих контингентов, в различные франкоязычные страны. В этой связи я хотел бы подчеркнуть три важных аспекта.

Во-первых, что касается расширения сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и другими региональными организациями в области предотвращения конфликтов, то Индонезия приветствует призыв МОФ к поддержанию более частых диалогов и консультаций между МОФ и Организацией Объединенных Наций в области предотвращения конфликтов. МОФ представляет собой уникальное объединенное на основании лингвистической идентичности сообщество, которое охватывает многочисленные регионы нашего мира. Это также обуславливает разнообразный опыт МОФ в области предотвращения конфликтов. Этот опыт является чрезвычайно полезным для всех членов Организации Объединенных Наций в наших коллективных усилиях по укреплению международного мира и безопасности.

Индонезия призывает МОФ также расширять свое сотрудничество с другими организациями регионального сотрудничества, такими как Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), посредством диалога и обмена передовым опытом в области предотвращения конфликтов, миростроительства и поддержания мира. Будучи членом сообщества АСЕАН, Индонезия твердо убеждена в том, что диалог является неотъемлемым элементом предотвращения конфликтов и поддержания мира.

Теперь я перехожу к моему второму тезису — о знании местной культуры.

Взаимодействие с населением является неотъемлемой частью операций по поддержанию мира. Крайне важно, чтобы все миротворцы досконально разбирались в местной культурной специфике для налаживания диалога и укрепления доверия между представителями местных сообществ и эффективного выполнения своих мандатов. Индонезия твердо верит в ключевую роль культурного и лингвистического взаимопонимания в контексте обеспечения участия местного населения. Мы неоднократно подчеркивали это в процессе планирования эффективных миссий по миростроительству и поддержанию мира. Поэтому Индонезия продолжает добиваться того, чтобы все ее миротворцы получали базовые знания местных языков, а также обычаев населения района развертывания.

В-третьих, что касается укрепления потенциала миротворцев, то, как отмечалось ранее, Совет Безопасности в настоящее время проводит операции

по поддержанию мира и специальные политические миссии в нескольких франкоязычных странах. Круг выполняемых в этих миссиях задач неизбежно требует от миротворцев надлежащего владения французским языком.

Мы отмечаем приверженность МОФ более тесному сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в целях увеличения в составе операций по поддержанию мира во франкоязычных странах численности персонала, владеющего французским языком на удовлетворительном уровне. Мы хотели бы отметить, что такая инициатива особенно важна для миротворцев из стран, где не говорят на французском языке, и мы призываем к расширению программ подготовки для этих стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты.

В настоящее время наша страна является членом Совета, предоставляющим самые многочисленные воинские контингенты, которые несут службу в восьми миссиях, в том числе в пяти, развернутых во франкоязычных странах. Наши войска успешно справляются со своими обязанностями, извлекая уроки из передового опыта других предоставляющих воинские и полицейские контингенты стран, в том числе франкоязычных. Совместное обучение в центрах подготовки миротворцев несомненно способствовало бы улучшению координации на местах, и совместное развертывание повысило бы эффективность миротворчества.

В заключение хотелось бы еще раз подчеркнуть важность сотрудничества МОФ с Организацией Объединенных Наций для повышения способностей миротворческих миссий выполнять их мандаты. Индонезия по-прежнему преисполнена решимости способствовать взаимодействию между МОФ и Организацией Объединенных Наций в наших общих усилиях по поддержанию международного мира и безопасности.

## Приложение 10

### Заявление Постоянного представительства Нигера при Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Двадцатого марта 1970 года 26 частично или полностью франкоязычных стран основали в Ниамее Агентство культурного и технического сотрудничества (АКТС). При создании этой замечательной инициативы ее отцы-основатели отдели в ней центральное место сотрудничеству в культурной сфере.

АКТС видоизменялось несколько раз и в 2005 году было преобразовано в Международную организацию франкофонии (МОФ). В духе глобального развития политического плюрализма и в связи с появлением правозащитных организаций гражданского общества это изменение названия сопровождалось расширением компетенции этой организации и совершенствованием методов ее работы. С тех пор МОФ помимо культуры и образования занимается вопросами мира, демократии, прав человека, устойчивого развития и внедрения цифровых технологий.

Именно поэтому мы с искренним удовольствием приветствуем сегодня Генерального секретаря МОФ г-жу Луизу Мушикивабо, чей динамизм и самоотверженное служение делу в еще большей мере повышают актуальность и значимость этого учреждения. Прозвучавшее только что ее замечательное выступление, как и заявление помощника Генерального секретаря г-жи Бинту Кейты, доказывают, как если бы это требовало доказательств, взаимодополняемость деятельности Организации Объединенных Наций и Международной организации франкофонии. Мне хотелось бы поприветствовать также принимающего участие в этих прениях Председателя Конференции министров МОФ министра иностранных дел Армении Его Превосходительство г-на Зограба Мнацаканяна.

Хочу также приветствовать благоприятное совпадение проведения этих открытых прений с первым использованием платформы для устного перевода, что позволяет вернуться к многоязычию в Совете Безопасности.

Следует подчеркнуть, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в обеспечении мира и безопасности основывается на главе VIII Устава Организации Объединенных Наций, в которой закреплены принцип subsidiarity и необходимость использования сравнительных преимуществ состоящих в партнерских отношениях организаций.

Именно на такой основе Организация Объединенных Наций и Международная организация франкофонии и строят свое сотрудничество, касающееся, в частности, важности механизмов раннего предупреждения и предотвращения конфликтов, миротворчества, миростроительства и оказания поддержки сетям женских и молодежных организаций, принимающим участие в предотвращении конфликтов и миростроительстве.

Взаимодополняемость наших двух организаций наглядно проявляется в двух областях.

Первая из них — это превентивная дипломатия, которую МОФ проводит в целях предупреждения риска возникновения кризисов путем мониторинга и обмена информацией с международными партнерами, содействия диалогу посредством оказания посреднических и добрых услуг,

содействия осуществлению политических и мирных соглашений, а также реформирования или укрепления в переходный период государственных институтов, включая поддержку демократического управления и структур обеспечения безопасности.

Вторая – это оказание поддержки в проведении избирательных процессов в целях преодоления кризисов и укрепления демократии и, тем самым, создания стабильной и мирной обстановки в 88 государствах – членах МОФ, а также содействия с помощью правовых, институциональных и технических механизмов проведению свободных, заслуживающих доверия и транспарентных избирательных процессов. При этом МОФ принимает участие в реализации целей устойчивого развития, в том числе в выполнении задачи по созданию эффективных, подотчетных и транспарентных государственных институтов всех уровней.

В развитии своего сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в деле поддержания мира Международная организация франкофонии руководствуется своей Хартией, принятой в 1997 году на Ханойском саммите. В этой Хартии говорится, что «Международная организация франкофонии, осознавая связи, которые создает между его членами совместное использование французского языка... и стремясь использовать их на благо мира», предлагает франкоязычным государствам принимать участие в решении вопросов, касающихся установления, поддержания и укрепления международного мира и безопасности.

Поэтому вопрос об участии франкоязычных стран в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, который напрямую поднимается с начала 2000-х годов, вращается вокруг двух аспектов: с одной стороны, значительного увеличения числа миротворческих операций, проводимых во франкоязычных странах, а с другой — относительно малого числа служащих, направляемых в такие операции франкоязычными государствами.

Поэтому Международная организация франкофонии в тесном сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата Организации Объединенных Наций проводит в среде своих членов информационно-пропагандистскую работу и поддерживает на политическом и техническом уровнях расширение потенциала франкоязычных стран в области участия в миротворческой деятельности; поощряет многоязычие в операциях в пользу мира, особенно использование в них французского языка; и способствует распространению стандартов и процедур Организации Объединенных Наций на французском языке, в том числе процедур набора, с целью оказать содействие набору для участия в операциях в пользу мира франкоязычного персонала, особенно женщин.

Кроме того, в том, что касается миростроительства, Международная организация франкофонии играет важную роль в содействии предотвращению и урегулированию конфликтов и в поддержке переходных процессов. В этом плане она преследует двойную цель: в сфере безопасности — укреплять мир посредством создания механизмов предотвращения и урегулирования конфликтов и оказания поддержки национальным субъектам в их усилиях по внедрению механизмов мирного разрешения споров; и в политической сфере — поощрять подход франкоязычного сообщества к делу предотвращения кризисов, а также претворять в жизнь его решимость вести совместно с национальными и многосторонними субъектами борьбу с терроризмом и насильственным экстремизмом с целью гарантировать стабильность на своем пространстве. Для этого она способствует достижению целей в области устойчивого развития, в частности оказывает содействие тем государственным учреждениям, которые

несут ответственность за укрепление средств предотвращения насилия и борьбы с терроризмом и преступностью, особенно в развивающихся странах.

Следует напомнить, что Международная организация франкофонии является одним из первопроходцев в привлечении женщин и молодежи к делу предотвращения конфликтов и миростроительства.

Согласно подписанному 21 мая 2012 года Международной организацией франкофонии и Структурой «ООН-женщины» рамочному соглашению, они считают крайне необходимым налаживать институциональный диалог между правительствами, партнерами и субъектами, функционирующими в их соответствующих сетях и органах, для содействия расширению прав и возможностей женщины гендерному равенству в государствах и правительствах, являющихся членами Международной организации франкофонии.

Благодаря этому сотрудничеству в 2016 году в Абиджане был организован международный семинар по вопросу о поощрении участия женщин в мирных процессах, по итогам которого были вынесены рекомендации, в частности осуществлять подготовку женщин по вопросам предотвращения кризисных ситуаций и превентивной дипломатии и содействовать проведению такой подготовки; осуществлять подготовку кадров для женских организаций и оказывать им техническую и финансовую поддержку, с тем чтобы они могли принимать участие в переговорах о заключении мирных соглашений и в последующей деятельности по их итогам; укреплять роль женщин-парламентариев посредством подготовки по вопросам предотвращения и урегулирования конфликтов; и обеспечивать участие женщин в разработке и осуществлении программ по предотвращению радикализации, насильственного экстремизма и терроризма и реагированию на них.

Кроме того, в рамках осуществления резолюции 2250 (2015) по вопросу о молодежи, мире и безопасности МОФ обратилась с призывом к проведению франкоязычных инициатив по теме молодежи, мира и безопасности. В стратегическом плане этот призыв направлен на мобилизацию франкоязычной молодежи на пяти континентах, охватываемых франкоязычным пространством, в поддержку положений данной резолюции, касающихся предупреждения. Такая мобилизация заключается, в частности, в повышении жизнестойкости франкоязычной молодежи и укреплении ее роли в качестве движущей силы преобразований и поощрения мира, а также в содействии развитию и укреплению молодежных организаций франкоязычного гражданского общества, занимающихся вопросами молодежи и мира.

В заключение позвольте подтвердить приверженность Нигера принципам и идеалам, нашедшим воплощение в МОФ, и высоко оценить исключительно позитивную роль, которую играют Генеральный секретарь и органы МОФ в деле поощрения и защиты этих идеалов мира, защиты прав человека и содействия благому управлению и демократии. Признавая многочисленные достигнутые результаты и успехи, мы не можем не воздать должное отцам-основателям институциональной франкофонии — бывшим президентам Диори Аmani (Нигер), Хабибу Бургибе (Тунис), Леопольду Седару Сенгору (Сенегал) и принцу Нородому Сиануку (Камбоджа), ведь именно благодаря их прогрессивному видению мы унаследовали этот инструмент сотрудничества и солидарности между народами.

## Приложение 11

### **Заявление Постоянного представителя Сент-Винсента и Гренадин при Организации Объединенных Наций Инги Ронды Кинг**

Прежде всего Сент-Винсент и Гренадины хотели бы поблагодарить докладчиков за их замечания и воздать должное Нигеру за проведение этих прений.

Региональные и субрегиональные организации занимают важное место в нашей многосторонней системе. Они выступают в качестве посредников, которые помогают международному сообществу получить представление о местной специфике и реалиях, существующих в государствах, а также служат для своих членов столь необходимым защитным механизмом, который помогает им справляться с глобальными потрясениями. В случае Международной организации франкофонии международный охват и географическая рассредоточенность членского состава этой организации усиливают ее стратегическое значение для многосторонней системы, которое проявляется в техническом сотрудничестве, солидарности, создании потенциала и продвижении демократических ценностей и прав человека среди ее членов.

Невозможно переоценить решающую роль региональных и субрегиональных объединений сейчас, когда международное сообщество сталкивается с многочисленными угрозами, включая вызванные пандемией коронавирусной инфекции взаимосвязанные проблемы в области здравоохранения, в социально-экономической и политической сферах, а также в области безопасности, неблагоприятные последствия изменения климата и повышенный риск возникновения насильственных конфликтов на этнической, общинной или политической почве. Что еще более важно, в условиях нынешней геополитической напряженности и фрагментации в рамках многосторонней системы такие группы, как Международная организация франкофонии, которые считают принцип солидарности основой своего мандата, играют важнейшую роль в обеспечении того, чтобы страны могли решать свои проблемы в области развития и строить мирные, процветающие и инклюзивные общества в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В этой связи мы приветствуем усилия этой организации по активизации многостороннего сотрудничества, содействию устойчивому развитию, расширению доступа к качественному образованию, решению проблемы изменения климата, укреплению верховенства права и поощрению активного участия женщин, девочек и молодежи в социальной, экономической и политической деятельности во франкоязычных странах.

Более 50 процентов франкоязычного населения проживает на Африканском континенте. Поэтому мы призываем Международную организацию франкофонии продолжать свою деятельность по наращиванию потенциала и оказанию помощи в целях развития в африканских странах, особенно в странах, находящихся в уязвимом положении, таких как государства Сахельского региона; укреплять институциональные связи с такими региональными и субрегиональными организациями, как Африканский союз, Экономическое сообщество западноафриканских государств и Сахельская группа пяти, которые находятся на переднем крае усилий международного сообщества по содействию обеспечению прочного мира и безопасности на континенте; и активизировать сотрудничество с Комиссией по миростроительству во франкоязычных странах, таких как Бурунди и



---

Центральноафриканская Республика, в целях продвижения повестки дня Организации Объединенных Наций в области сохранения мира в период, когда ощущается нехватка предсказуемого и надежного финансирования деятельности в области миростроительства.

Франкоязычное сообщество остается важнейшим партнером Организации Объединенных Наций в продолжающихся усилиях, призванных заставить пушки по всей Африке замолчать, в целях построения мирных и жизнеспособных обществ в соответствии с Повесткой дня Африканского союза на период до 2063 года.

В заключение Сент-Винсент и Гренадины подчеркивают, что проблемы XXI века могут быть решены только на основе партнерства, которое позволяет найти решения, ориентированные на интересы человека. Мы воздаем должное франкоязычным странам за их усилия в этой связи и призываем их продолжать эти усилия в будущем.

## Приложение 12

### **Заявление Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций Джерри Мэттьюса Матжилы**

Я хотел бы выразить нашу признательность министру иностранных дел Армении и Председателю Совета министров Международной организации франкофонии (МОФ) г-ну Зограбу Мнацаканяну; помощнику Генерального секретаря из Департамента по политическим вопросам и вопросам миростроительства г-же Бинту Кейта и Генеральному секретарю МОФ г-же Луизе Мушикивабо за их сообщения.

В течение последних нескольких лет Организация Объединенных Наций укрепляет свои отношения с различными региональными и субрегиональными организациями в целях достижения прогресса в выполнении своих основных мандатов, касающихся поощрения развития, прав человека и мира и безопасности.

В этой связи Южная Африка хотела бы подчеркнуть ценный вклад, который региональные, субрегиональные и другие международные организации вносят в поддержание международного мира и безопасности, а также их сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в контексте главы VIII Устава Организации Объединенных Наций.

Будучи членом Африканского союза и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, мы признаем наличие позитивных и взаимовыгодных отношений между Организацией Объединенных Наций и этими региональными организациями. Признавая взаимодополняющие функции Организации Объединенных Наций и региональных субъектов, наша делегация хотела бы подчеркнуть важность соблюдения принципов субсидиарности и сравнительных преимуществ в ходе урегулирования конфликтов; эти принципы, которых придерживается Африканский союз, предусматривают ведущую роль региональных и субрегиональных организаций в поиске путей урегулирования конфликтных ситуаций в силу их геополитического положения и/или осведомленности об обстоятельствах кризиса.

Вместе с тем мы хотели бы подчеркнуть, что Совет Безопасности по-прежнему остается единственным международным органом, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Поэтому мы считаем, что Совет Безопасности должен тесно сотрудничать с региональными организациями, деятельность которых включает в себя содействие обеспечению мира и безопасности.

Южная Африка хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить МОФ с пятидесятой годовщиной ее основания, которая совпадает с другими важными международными годовщинами, отмечаемыми в этом году, в частности с семьдесят пятой годовщиной создания Организации Объединенных Наций и с обзором хода реализации инициативы «Заставим пушки в Африке замолчать». Мы обращаем особое внимание на этот обзор, поскольку большинство членов МОФ — это страны Африканского континента.

В этой связи мы высоко оцениваем усилия МОФ и ее вклад в предотвращение, урегулирование и преодоление конфликтов в ее государствах-членах путем сосредоточения внимания, среди прочего, на раннем предупреждении, предотвращении и миростроительстве, а также на укреплении демократии и принципа верховенства права. Эти усилия крайне

важны, в частности, для обеспечения развития Африканского континента, особенно для достижения целей в области устойчивого развития.

Кроме того, не менее важное значение имеет сотрудничество между региональными организациями, прежде всего между теми организациями, членский состав которых частично совпадает. Поэтому мы призываем к более тесному сотрудничеству и координации усилий между МОФ и другими региональными организациями, такими как Африканский союз; субрегиональными организациями, такими как Сообщество по вопросам развития стран юга Африки, Экономическое сообщество западноафриканских государств и Экономическое сообщество центральноафриканских государств, членский состав которых частично совпадает с МОФ; и другими аналогичными организациями, такими как Содружество.

Трехсторонние поездки представителей Африканского союза, МОФ и Содружества в Камерун, организованные в последние несколько месяцев в целях содействия в осуществлении деятельности в области миростроительства и обеспечения национального единства, свидетельствуют о важности коллективных усилий по решению вопросов, представляющих взаимный интерес, в государствах-членах этих трех организаций, а также позволяют добиваться желаемых результатов в ходе реализации таких инициатив в области мира и оказания помощи.

Кроме того, мы призываем МОФ продолжать, по мере необходимости, тесное сотрудничество со страновыми группами Организации Объединенных Наций и региональными специальными политическими миссиями, а также с операциями по поддержанию мира, в частности в деле поощрения многоязычия и инклюзивности.

В заключение мы хотели бы подчеркнуть, что региональные и субрегиональные организации также могут играть важную роль в поддержке конструктивной роли женщин и молодежи в мирных процессах и в координации усилий с Комиссией по миростроительству. Надеемся, что МОФ, а также другие региональные, субрегиональные и международные организации внесут свой вклад в проводимый в настоящее время обзор миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций.

## Приложение 13

### **Заявление исполняющего обязанности заместителя Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций Джеймса Роско**

Я благодарю Вас, г-н Председатель, помощника Генерального секретаря Кейта, Генерального секретаря Мушикивабо и министра Мнацаканяна за их содержательные сообщения. Соединенное Королевство высоко оценивает тесные взаимоотношения и сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией франкофонии. Принципы равенства, взаимодополняемости и солидарности, которыми руководствуются 88 государств — членов Международной организации франкофонии, являются мощным инструментом на службе добра в мире.

Международная организация франкофонии, несомненно, призвана вместе с Организацией Объединенных Наций и другими организациями играть свою роль в области предотвращения конфликтов, посредничества и оказания добрых услуг, в том числе в таких странах, как Камерун. Соединенное Королевство призывает Международную организацию франкофонии вместе с Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом, Экономическим сообществом центральноафриканских государств и Содружеством продолжать поддерживать усилия, направленные на прекращение насилия и восстановление мира в северо-западном и юго-западном регионах Камеруна.

В дополнение к этому Международная организация франкофонии может вносить ценный вклад в усилия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи странам, выходящим из конфликта, в проведении успешных выборов и укреплении роли демократического управления — например, в Центральноафриканской Республике, где выборы, которые должны состояться в декабре этого года, станут важнейшей вехой в осуществлении мирного соглашения. Крайне важно, чтобы все партнеры Центральноафриканской Республики прилагали совместные усилия для обеспечения того, чтобы эти выборы были свободными, справедливыми, инклюзивными, транспарентными и заслуживающими доверия и чтобы они прошли в мирной обстановке.

Кроме того, Соединенное Королевство надеется на то, что Международная организация франкофонии присоединится к усилиям Организации Объединенных Наций, направленным на повышение эффективности демократического управления и отстаивание важности прав человека. Это будет иметь исключительное значение в Бурунди, где благодаря состоявшейся ранее в этом году мирной передаче власти были созданы возможности для укрепления управления, подотчетности и прав человека.

Вместе с тем такое сотрудничество также крайне важно в странах, где по мере приближения выборов появляются признаки роста нестабильности. Как мы четко заявили в Совете Безопасности в июле, мы встревожены насилием, которое имеет место в Гвинее в последние месяцы, а также обеспокоены ожесточенными столкновениями, произошедшими буквально недавно в Кот-д'Ивуаре. В предстоящие месяцы Организация Объединенных Наций, Международная организация франкофонии и все международные партнеры должны работать вместе с заинтересованными сторонами в обеих странах, с тем чтобы побудить их отстаивать демократические ценности и права человека, которые лежат в основе мира, стабильности и процветания.

Что касается Мали, то там международное сообщество должно сделать все возможное для содействия своевременному переходу к гражданскому, демократически избранному правительству, способному удовлетворить потребности малийского народа и укрепить общественный договор между гражданами и государством.

Наконец, я хотел бы перейти к вопросу о поддержании мира и важности обеспечения того, чтобы все соответствующие государства-члены направляли в состав операций миротворцев, которые прошли полную подготовку, располагают всем необходимым снаряжением и готовы к выполнению своих мандатов. В этом отношении языковые навыки имеют важнейшее значение. Наличие таких навыков способствует налаживанию взаимодействия с местным населением и лучшему пониманию обстановки, а также выполнению миротворцами предусмотренных мандатом обязанностей, таких как защита гражданских лиц, при одновременном обеспечении собственной охраны и безопасности. Соединенное Королевство намерено следить за тем, чтобы наши миротворцы, которые позднее в этом году будут направлены в состав Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали, обладали надлежащими языковыми навыками, и мы настоятельно призываем все страны, которые, как и мы, предоставляют воинские и полицейские контингенты, поступить аналогичным образом.

## Приложение 14

### **Заявление заместителя советника по политическим вопросам Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций Дэвида Ли**

Я благодарю Генерального секретаря Международной организации франкофонии (МОФ) за ее сообщение о работе Организации, а других докладчиков — за их содержательные замечания. Соединенные Штаты рады воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить эту Организацию с пятидесятой годовщиной.

С момента своего создания МОФ использует свои добрые услуги, возможности в плане мобилизации франкоязычных специалистов и технических экспертов, а также свой координационный потенциал для содействия поддержанию мира, укреплению демократических институтов и поощрению уважения прав человека. Эти усилия приносят результаты не только во франкоязычных странах, но и во всем мире.

Сотрудничество и координация действий между МОФ и Организацией Объединенных Наций имеют особое значение в сложных ситуациях. Работа с малийской молодежью из групп риска является лишь одним из примеров того, как МОФ и Организация Объединенных Наций взаимодействуют друг с другом в сложных условиях в целях поддержания международного мира и безопасности.

Особенно ценной является работа МОФ, направленная на увеличение числа квалифицированных миротворцев и поощрение участия женщин в миротворческой деятельности. Эти усилия тесно увязаны с двумя главными приоритетами Соединенных Штатов в контексте работы в Организации Объединенных Наций. Поскольку мы знаем, к каким прямым последствиям ведет неэффективная миротворческая деятельность, мы твердо привержены обеспечению наличия высококвалифицированных миротворцев, и инициативы МОФ непосредственно способствуют достижению успешных результатов в этой области. Кроме того, как мы знаем, увеличение числа женщин-миротворцев также ведет к повышению эффективности и результативности миротворческой деятельности. В этой связи я хотел бы также поздравить моих индонезийских коллег с принятием в прошлом месяце важной резолюции 2538 (2020) по вопросу о роли женщин в поддержании мира.

Кроме того, как мы знаем, наличие у миротворцев возможностей в плане общения с местным населением имеет огромное значение в работе по укреплению доверия, своевременному сбору информации и обеспечению столь необходимой безопасности. Поскольку более 50 процентов бюджетных средств, предназначенных для осуществления миротворческой деятельности, идут на проведение операций во франкоязычных районах, МОФ выполняет исключительно важную функцию по подготовке франкоязычных миротворцев к работе в быстро меняющихся и сложных условиях, в которых их развертывают. Мы высоко оцениваем усилия МОФ по созданию резерва франкоязычных миротворцев, работающих в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, по содействию проведению реформ в области миротворческой деятельности и по укреплению миротворческого потенциала африканских стран во франкоязычных районах.

## Приложение 15

### **Заявление Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций Данг Динь Куи**

Я хотел бы искренне приветствовать Генерального секретаря Международной организации франкофонии (МОФ) г-жу Луизу Мушикивабо и помощника Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-жу Бинту Кейту и выразить им признательность за их ценные сообщения. Мы также благодарим министра иностранных дел Армении и действующего председателя Конференции министров франкоязычных стран г-на Зограба Мнацаканяна за его содержательное выступление.

Выражаем признательность Нигеру за его инициативу по проведению сегодняшних открытых прений.

Организация Объединенных Наций не была бы сегодня такой, если бы не региональные и субрегиональные организации. Многие из них развивались параллельно с Организации Объединенных Наций в ходе ее 75-летней историей на основе широкой повестки дня, отражающей общие интересы и проблемы в их соответствующих регионах. Поэтому вполне естественно, что важность сотрудничества между ними была на самых ранних этапах отмечена в Уставе Организации Объединенных Наций и впоследствии закреплена как в многочисленных резолюциях, так и на практике. Вьетнам высоко ценит и приветствует взаимодополняющую роль региональных и субрегиональных организаций, включая МОФ, которая обладает богатым пятидесятилетним опытом, в работе Организации Объединенных Наций в целом и Совета Безопасности в частности.

В состав МОФ входят 88 членов и наблюдателей, которых объединяет не только французский язык, но и, помимо прочего, твердая решимость совместно прилагать усилия во имя международного мира и безопасности. Эта решимость находит отражение в том, что многие члены Организации участвуют в деятельности Совета Безопасности по поддержанию мира, предотвращению конфликтов и содействию реализации повестки дня по вопросам о женщинах и мире и безопасности. В этой связи мы отмечаем продолжающееся сотрудничество между МОФ и Комиссией по миростроительству, Департаментом операций в пользу мира и Департаментом оперативной поддержки и приветствуем то внимание, которое уделяется роли и участию в процессах женщин-сотрудников. Кроме того, МОФ играет важную роль в повышении уровня осведомленности и увеличении объема ресурсов, выделяемых на эту деятельность.

Наш постоянно меняющийся мир сталкивается с растущим числом сложных и межсекторальных проблем. Некоторые страны-члены и наблюдатели МОФ сталкиваются с трудностями, обусловленными этническими и религиозными конфликтами, а также с нападениями или угрозами терроризма. Воздействие на работу Организации оказывают также трудности, связанные с нехваткой ресурсов, тот факт, что молодежь не владеет в достаточной степени французским языком, и инициативы по налаживанию связей между франкоязычными странами.

В этих условиях Организация Объединенных Наций и МОФ должны прилагать согласованные усилия по содействию многосторонности и поиску мирных решений конфликтов на основе международного права, способствуя ослаблению напряженности в “горячих точках”, ситуация в которых рассматривается в рамках повестки дня Совета Безопасности. Например, МОФ

может рассмотреть вопрос о создании сети франкоязычных членов в Западной Африке и Сахеле для обмена опытом и передовой практикой осуществления таких программ Организации Объединенных Наций, как Комплексная стратегия Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля и недавно принятый План поддержки для Сахеля. Организация Объединенных Наций и МОФ могли бы также стремиться к укреплению трехстороннего сотрудничества с Африканским союзом и другими региональными организациями в целях урегулирования конфликтов в этом регионе.

МОФ хорошо известна своей приверженностью делу развития многоязычия. Такой подход в рамках операций в пользу мира весьма приветствуется, особенно с учетом того, что примерно половина миротворческих миссий развернута во франкоязычных странах, таких как Демократическая Республика Конго и Центральноафриканская Республика, с тем чтобы содействовать лучшему пониманию и взаимодействию с местными жителями. Мы видим большие возможности для дальнейшего сотрудничества МОФ и Организации Объединенных Наций в этом направлении, которое может предусматривать выделение адекватных ресурсов для осуществления программ языковой и экспертной подготовки как для Организации Объединенных Наций, так и для местного персонала и преподавателей в целях повышения эффективности операций в пользу мира.

В качестве члена МОФ и Совета Безопасности Вьетнам полностью поддерживает другие государства-члены и готов работать вместе с ними в целях укрепления существующих механизмов сотрудничества и выявления новых возможностей для взаимодействия между МОФ и Организацией Объединенных Наций в интересах достижения общих целей глобального мира, безопасности и развития.



## Приложение 16

### **Заявление Постоянного представительства Канады при Организации Объединенных Наций**

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Канада благодарит Нигер за организацию этих важных прений с целью подчеркнуть вклад Международной организации франкоязычных стран (МОФ) в предотвращение конфликтов, мирное урегулирование кризисов и поддержание мира, а также роль этой организации во взаимодействии с Организацией Объединенных Наций. Мы также благодарим шесть других членов Совета Безопасности, которые также являются либо членами, ассоциированными государствами, либо государствами-наблюдателями МОФ, за их неизменную приверженность этим двум организациям.

Канада на протяжении длительного времени привержена развитию политических аспектов деятельности Организации франкоязычных стран. Канада поддерживает МОФ в деле защиты демократических ценностей и прав человека и призывает ее разрабатывать механизмы, которые позволили бы ей принимать меры в связи с политическими кризисами, кризисами в области безопасности и социальными кризисами на франкоязычном пространстве.

МОФ была основана 50 лет назад в Ниаме и выражает чаяния более 300 миллионов франкоязычных людей на всех континентах. Благодаря действиям МОФ в Организации Объединенных Наций условия жизни франкоязычных граждан и проблемы, с которыми они сталкиваются, могут стать более осязаемыми и понятными. Поэтому работа МОФ по поощрению уважения многоязычия в международных организациях имеет важнейшее значение для франкоязычных стран, которые хотят, чтобы их услышали и поняли на различных многосторонних форумах. Речь идет о равноправном участии государств в международных дискуссиях.

Являясь двуязычным государством, мы обязуемся и впредь оказывать поддержку в наращивании потенциала миротворческих миссий на французском языке, в том числе посредством наших взносов в МОФ. Канада присутствует в трех из пяти районов деятельности, где французский язык является одним из официальных языков или широко распространенным языком, в Мали, Демократической Республике Конго и Центральноафриканской Республике. Канада поддерживает усилия по обеспечению мира и стабилизации в этих трех странах и в других франкоязычных странах, включая Гаити, Буркина-Фасо, Камерун, Нигер и Сенегал. Канада также участвует в укреплении военного миротворческого потенциала 14 стран-членов и ассоциированных членов франкоязычных стран и содействует учету феминистской и гендерной проблематики в деятельности вооруженных сил. Канада также вносит свой вклад в обеспечение доступа к основным документам и руководящим принципам на французском языке, в том числе в сотрудничестве с Департаментом операций в пользу мира, а также в подготовку кадров. Мы будем и впредь прилагать усилия в этом направлении.

В этот период пандемии, которая угрожает с таким трудом достигнутым результатам в области миростроительства в нестабильных и затронутых конфликтом государствах, тем более важно мобилизовать силы франкоязычного пространства для защиты наиболее уязвимых групп населения, включая женщин и девочек. Решающее значение имеет укрепление сотрудничества между франкоязычными странами и Организацией Объединенных Наций в целях обеспечения участия женщин и молодежи в предотвращении и

урегулировании конфликтов и миростроительстве. Активное участие женщин и девочек в обеспечении мира и безопасности создает уникальные возможности для реализации решений, направленных на проведение преобразований, и в конечном счете, для создания более инклюзивных и мирных обществ, где царит равноправие.

В этом году, когда отмечается семьдесят пятая годовщина Организации Объединенных Наций и пятидесятая годовщина Франкофонии, Канада с гордостью подтверждает свое членство в этих организациях и поощряет сближение между Организацией Объединенных Наций и МОФ. Мы, как никогда ранее, привержены делу укрепления мира, демократии и прав человека и будем и впредь поддерживать деятельность МОФ в рамках этой миссии.

## Приложение 17

### **Заявление Постоянного представителя Кот-д'Ивуара при Организации Объединенных Наций Леона Каку Адома**

[Подлинный текст на французском языке]

Позвольте мне тепло поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением Нигера на пост Председателя Совета Безопасности в сентябре. Я хотел бы пожелать Вам и всем Вашим коллегам всяческих успехов в работе Совета и, пользуясь этой возможностью, вновь заявить о неизменной готовности Кот-д'Ивуара оказывать вам поддержку.

Благодарю также посла Джани за выдающуюся работу, проделанную в ходе председательства Индонезии в Совете в прошлом месяце. Приветствую активное участие Генерального секретаря Международной организации франкоязычных стран (МОФС) г-жи Луизы Мушикивабо и помощника Генерального секретаря по Африке г-жи Бинту Кейта и выражаю им признательность за их вклад в эти открытые прения. Наконец, судовлетворением отмечаю присутствие министра иностранных дел Армении и председателя Конференции министров франкоязычных стран г-на Зограба Мнацаканяна.

Наша делегация приветствует проведение этих открытых прений по теме «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями: роль Международной организации франкоязычных стран». Эти прения проходят в весьма уместный момент в контексте празднования пятидесятой годовщины МОФС.

Хотели бы также подчеркнуть выдающуюся роль Республики Нигер в создании 20 марта 1970 года в Ниамее организации, которая, помимо прочего, содействует миру и солидарности. С тех пор 88 государств-членов МОФС и 300 миллионов франкоязычных граждан на пяти континентах каждый год 20 марта отмечают Международный день франкофонии.

Спустя 50 лет после создания МОФС ценности гуманизма, демократии и уважения разнообразия культур и языков, которые пропагандирует эта организация, как никогда актуальны в свете глубоких изменений, с которыми столкнулось человечество. Эти преобразования, которые носят комплексный и необратимый характер, и их последствия для мира, безопасности и развития во всем мире могут оказывать значительное благотворное влияние в рамках укрепления многосторонности на основе сотрудничества между государствами, Организацией Объединенных Наций и субрегиональными и региональными организациями.

Поскольку МОФС объединяет народы пяти континентов, нет никаких сомнений в том, что эта организация хорошо осведомлена о положении в самых различных странах, что не только позволяет ей прекрасно понимать их реалии, но и придает ей легитимность, необходимую для защиты их самых важных интересов на международных форумах. Поэтому она может развивать многостороннее сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, а также играть вспомогательную роль в реализации их стратегических приоритетов.

За 50 лет своего существования МОФС, несомненно, накопила значительный опыт. Это дает ей относительное преимущество для выполнения поставленных перед ней задач, а именно: содействие многоязычию и культурному разнообразию; обеспечение мира, демократии и прав человека; поддержка образования и научных исследований; содействие экономическому

сотрудничеству на службе устойчивого развития; предотвращение и урегулирование конфликтов; миростроительство.

Обладея этими сравнительными преимуществами, МОФС может взаимодействовать с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в рамках многогранного и взаимовыгодного сотрудничества, в частности в области предотвращения конфликтов, миростроительства, здравоохранения, образования, содействия учету гендерной проблематики и борьбы с изменением климата.

Здесь я хотел бы отметить, помимо прочего, поддержку, которую МОФС оказывает африканским региональным и субрегиональным организациям в деле внедрения механизмов раннего предупреждения и регулирования кризисов, предотвращения радикализации и насильственного экстремизма, а также укрепления роли женщин в процессах кризисного восстановления и миростроительства.

Единогласно признается, что одной из основных тенденций последних десятилетий является увеличение числа односторонних инициатив. Это совершенно не согласуется с принятым сторонами, подписавшими в 1945 году в Сан-Франциско Устав Организации Объединенных Наций, обязательством содействовать развитию диалога между государствами и многосторонним подходам к решению проблем современности.

Сейчас, когда мы отмечаем семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций, проводимые сегодня открытые прения дают нам возможность призвать к укреплению многосторонности в целях выработки эффективных коллективных мер реагирования на современные вызовы, в том числе на те, которые связаны с коронавирусным заболеванием. Эффективная многосторонность, которую мы надеемся добиться, должна основываться на уважении и эффективном осуществлении принципа многоязычия. Это является непременным условием достижения общего понимания и равноправного участия в процессе поиска консенсусных решений текущих проблем в области мира, безопасности и развития.

Поэтому Кот-д'Ивуар также проводит кампанию за соблюдение принципа многоязычия в миротворческих операциях, который, по нашему мнению, остается наиболее эффективным инструментом, имеющимся в распоряжении Организации Объединенных Наций в ее стратегии предотвращения, урегулирования конфликтов и миростроительства. Представители франкоязычных страны составляют около 41 процента военного и полицейского персонала, задействованного в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и почти половина из 16 действующих миротворческих миссий в мире в настоящее время осуществляется на территории франкоязычных стран.

Кот-д'Ивуар, будучи твердо привержен принципам многосторонности, вновь заявляет о своей полной поддержке инициатив Международной организации франкоязычных стран, которая является одним из основных международных учреждений, работающих над построением мирного и единого мира. Наша страна будет и впредь привержена делу пропаганды ценностей, на которые опирается МОФС, на основе тесного сотрудничества с Вашей страной, г-н Председатель, Нигером, а также со всеми другими государствами-членами и наблюдателями.

Именно по этой причине наша страна была удостоена чести исполнять функции Председателя Группы послов франкоязычных стран при Организации Объединенных Наций и вместе с другими государствами-членами выступила

---

инициатором создания франкоязычной платформы в Совете Безопасности в целях поддержания постоянного диалога между постоянными представителями государств — членом МОФС.

В заключение я хотел бы выразить свою глубокую убежденность в том, что МОФС обладает всеми необходимыми характеристиками для того, чтобы претендовать на видное место в международной институциональной архитектуре и играть ключевую роль в укреплении связей между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в целях эффективного содействия достижению наших общих целей.

## Приложение 18

### **Заявление Постоянного представительства Ирландии при Организации Объединенных Наций**

[Подлинный текст на французском языке]

Хотели бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этих важных прений сегодня. Хотели бы также поздравить Нигер со вступлением на пост Председателя Совета. Ирландия будет рада тесно сотрудничать с Вашей страной после нашего вхождения в состав Совета в январе.

Сотрудничество Совета Безопасности с региональными организациями чрезвычайно важно для поддержания международного мира и безопасности. Ирландия гордится своей ролью наблюдателя в Международной организации франкоязычных стран (МОФС).

Ирландия всегда придавала большое значение принципам МОФС, а именно: использованию французского языка; обеспечению культурного разнообразия; обеспечению мира, демократии и прав человека; поддержке в сфере образования; а также развитию экономического сотрудничества в интересах устойчивого развития.

МОФС играет ключевую роль в объединении усилий большого числа субъектов, занимающихся укреплением мира и, в частности, посредничеством в урегулировании кризисов и конфликтов в странах франкоязычного сообщества. МОФС также играет чрезвычайно важную роль в оказании помощи в проведении выборов и мониторинге их проведения.

За последние два десятилетия заслуживающая уважения деятельность МОФС привела к значительному расширению участия франкоязычных субъектов в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира как в плане пропаганды участия ее государств-членов в операциях по поддержанию мира, так и в плане содействия в подготовке франкоязычного военного, гражданского и полицейского персонала и в очной форме, и в онлайн-режиме.

Поощрение языкового многообразия и многоязычия в миротворческих операциях является одной из важных задач на местах и на уровне Центральных учреждений, тем более что значительная часть миротворческих операций Организации Объединенных Наций развернута во франкоязычных странах. Языковые навыки могут способствовать более чуткому восприятию местных культурных особенностей и более глубокому пониманию обстановки на местах. Такие навыки могут также способствовать повышению эффективности миротворческих контингентов.

МОФ содействует также повышению уровня подготовки франкоязычных участников операций по поддержанию мира, создав Франкоязычную сеть по вопросам технических знаний и учебной подготовки для операций в пользу мира. Эта сеть, объединяющая франкоязычные центры подготовки персонала миротворческих операций, позволяет повысить осведомленность об их деятельности и укрепить их связи с Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями.

Ирландия всегда придавала большое значение принципам многосторонности. Членство в Организации Объединенных Наций является одним из важнейших компонентов внешней политики нашей страны.

Ирландия уже давно принимает участие в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Ирландские силы обороны проводят подготовку контингентов других стран, и мы с удовлетворением отмечаем, что за последнее время соответствующая поддержка была предоставлена Нигеру, Того и Буркина-Фасо. Кроме того, в прошлом году Ирландия была рада принять участие в организованном в сотрудничестве с МОФ семинаре, посвященном проведению операции по поддержанию мира в условиях франкоговорящей Джибути.

Мы считаем, что в рамках своей деятельности МОФ эффективно способствует расширению участия ее государств-членов в операциях по поддержанию мира и повышению их потенциала, а также более широкому использованию французского языка, что представляет собой ценный вклад в дело мира и безопасности во всем мире.

В заключение мы хотели бы еще раз поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этих важных прений. Идеалы многосторонности и многоязычия тесно взаимосвязаны. Мы по-прежнему заинтересованы в оказании поддержки миссиям Организации Объединенных Наций и МОФ.

## Приложение 19

### **Заявление Постоянного представителя Румынии при Организации Объединенных Наций Йона Жинги**

[Подлинный текст на французском языке]

Мы с большим удовлетворением отмечаем инициативу Нигера в качестве председательствующей в Совете Безопасности страны по организации этих открытых прений Совета по столь важному и актуальному вопросу. Эта своевременная инициатива выдвинута страной, где 50 лет назад было подписано «свидетельство о рождении» франкоязычного сообщества. Кроме того, бывший президент Нигера Аmani Диори стал одним из отцов — основателей Международной организации франкофонии (МОФ). В этом контексте мы также приветствуем организацию Тунисом следующего саммита МОФ, который, несомненно, будет способствовать активизации деятельности франкоязычного сообщества во всем мире.

В отношениях Организации Объединенных Наций с МОФ уже давно установилась традиция продуктивного и многогранного сотрудничества, особенно в деле раннего предупреждения и предотвращения конфликтов, поддержания мира и постконфликтного восстановления. Нам всем крайне необходимо и впредь способствовать укреплению этого сотрудничества.

Румыния является ведущим в Центральной и Восточной Европе государством — членом МОФ и входит в число стран, выступивших с инициативой принятия резолюции 1631 (2005) о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и поддержавших эту резолюцию. Ввиду того что МОФ является многопрофильной организацией, занимающейся самой разнообразной деятельностью, сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и МОФ должно стать неотъемлемой частью наших усилий по укреплению мира, безопасности и развития.

Мы высоко ценим участие в нашем заседании Генерального секретаря МОФ. После ее вступления в должность менее двух лет назад г-жа Мушикивабо сумела придать мощный импульс деятельности МОФ и вдохнуть в эту организацию новую энергию. Под ее руководством МОФ стала действовать более прагматично и более решительно в поиске ответов на важнейшие вопросы глобальной политики, а также более эффективно. Так, сегодня она возглавила работу Группы по анализу направлений работы и управления деятельностью франкоязычного сообщества, которой поручено разработать новую, адаптированную к нынешним условиям концепцию целей и деятельности МОФ.

В последние годы, особенно после принятия в 2000 году Бамакской декларации, в которой были определены ориентиры политической деятельности организации, МОФ утвердила себя на международной политической арене. Мы все заинтересованы в систематическом и тесном сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и МОФ. Большая часть проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций миротворческих миссий действуют именно на франкоязычном пространстве. Одновременно франкоязычные страны демонстрируют, что они обладают волей, потенциалом и средствами для эффективной поддержки деятельности Организации Объединенных Наций на благо мира и развития.

Что касается поддержания мира, то Румыния преисполнена твердой решимости добиваться качественного и количественного прогресса во



франкоязычных районах операций. Говоря конкретно, значительная часть негражданского персонала Румынии в настоящее время проходит службу в Мали, Демократической Республике Конго и Центральноафриканской Республике. Большое значение для успеха миссий имеет подготовка будущего миротворческого персонала к работе на местах. На наш взгляд, эффективное общение военнослужащих и полицейских на языке местного населения имеет основополагающее значение и способствует выполнению основных оперативных задач. Общение с местными субъектами и гражданским населением на французском языке способствует укреплению доверия к персоналу миссий Организации Объединенных Наций.

Наглядным примером прагматичного сотрудничества Организации Объединенных Наций с МОФ служат Высшие международные курсы при Школе прикладных наук для жандармерии им. Михая Витязула в Бухаресте. На протяжении вот уже более 10 лет на этих курсах, аккредитованных Департаментом операций по поддержанию мира и поддерживаемых Францией и МОФ, подготовку к службе в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций во франкоязычных районах проходят старшие офицеры из приблизительно 40 стран. Это успешный проект, который развивается органично и способствует достижению наших целей. Кроме того, с 2014 года Школа входит в состав Франкоязычной сети по вопросам технических знаний и учебной подготовки для операций по поддержанию мира, созданной Международной организацией франкофонии.

Существует еще много других направлений, по которым Организация Объединенных Наций и МОФ могут вести более активное сотрудничество, в частности реализация Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, борьба с изменением климата, молодежная проблематика и обеспечение гендерного равенства. На каждом из этих направлений МОФ запланировала грандиозные проекты, полностью соответствующие нашим общим целям в Организации Объединенных Наций.

Мы убеждены, что сейчас самое подходящее время для возобновления успешного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и МОФ в духе активной и эффективной многосторонней деятельности на благо мира, безопасности и развития. Решительная и эффективная многосторонняя деятельность возможна только при условии соблюдения принципов многоязычия и умелого использования сравнительных преимуществ каждой из организаций, преследующих универсальные или региональные цели.

## Приложение 20

### Заявление Постоянного представительства Сенегала при Организации Объединенных Наций

[Подлинный текст на французском языке]

Мы хотели бы поблагодарить Республику Нигер и ее Постоянного представителя г-на Абду Абарри за организацию этих важных открытых прений по вопросам, касающимся сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией франкофонии (МОФ).

Наша делегация с большим интересом следила за выступлениями помощника Генерального секретаря по Африке г-жи Бинту Кейта и Генерального секретаря МОФ г-жи Луизы Мушикивабо, которая подробно рассказала о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и МОФ и изложила ключевую роль МОФ в содействии устойчивому развитию и международному миру во всех его аспектах.

Действительно, как подчеркивалось в этих замечательных выступлениях, обычно эти две структуры отлично сотрудничают. Больше нет необходимости доказывать значимость МОФ в содействии осуществлению глобальной повестки дня Секретариата Организации Объединенных Наций. В рамках различных направлений деятельности на международной арене МОФ активно способствует решению экономических, социальных, интеллектуальных и гуманитарных проблем, создавая возможности для обеспечения слаженности усилий государств.

К различного рода достижениям, о которых говорится в концептуальной записке (S/2020/880), мы можем добавить создание в 2017 году Центра операций по поддержанию мира им. Бутроса-Гали — структуры, которая позволяет франкоязычным государствам брать на себя более широкую ответственность в вопросах поддержания мира и принимать более активное участие в подготовке миротворческих операций и управлении их проведением.

Тем не менее эти достижения не могут скрыть многочисленные проблемы, которые сохраняются в различных областях. С учетом формата этого заседания я затрону лишь вопрос о многоязычии и использовании французского языка в качестве одного из рабочих языков в Организации Объединенных Наций и в операциях по поддержанию мира.

Генеральная Ассамблея, которая приняла многочисленные резолюции по этому вопросу, рассматривает многоязычие в качестве одной из основополагающих ценностей Организации и считает, что оно способствует достижению целей, изложенных в статье 1 Устава Организации Объединенных Наций.

Вместе с тем, несмотря на назначение в декабре 2015 года координатора, отвечающего за обеспечение соблюдения принципа многоязычия в рамках всего Секретариата, очевидно, что на практике явно преобладает английский язык, что является поводом для беспокойства.

Эта дискриминация, зачастую обусловленная финансовыми обстоятельствами, создает серьезные трудности для представителей других языков, особенно французского, поскольку это не позволяет им свободно и эффективно работать. Многие представители отказываются от выступлений на заседаниях в Центральных учреждениях, поскольку они не могут четко изъясняться на английском языке, и тратят много времени на чтение и

понимание документов, которые зачастую доступны только на английском языке.

В районах проведения операций, бесспорно, доминирует английский язык. Это подрывает эффективность работы франкоязычных стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, личный состав которых испытывает трудности при ознакомлении с рабочими документами, в частности с уставами, директивами, типовыми регламентами и другими инструктивными документами, необходимыми для понимания и выполнения задач миссии. Большая часть этой документации имеется только на английском языке, хотя 50 процентов операций по поддержанию мира развернуты во франкоязычных регионах.

Рады отметить в этой связи заслуживающие похвалы усилия стран МОФ по содействию франкоязычным странам, предоставляющим войска, в преодолении сложностей, связанных с таким засильем английского языка. В качестве примера можно привести недавнюю публикацию в 2019 году руководства на французском языке о проведении операций по поддержанию мира после формирования сил, а также организацию в том же году семинара для ознакомления военных и полицейских советников франкоязычных постоянных представительств при Организации Объединенных Наций с содержанием руководства по вопросам имущества, принадлежащего контингентам. Еще одним примером является недавнее назначение выездной группы экспертов, которая посетила франкоязычные страны для ознакомления глав их контингентов с Руководством по имуществу, принадлежащему контингентам, и процедурам Организации Объединенных Наций на этапе, предшествующем развертыванию.

Наконец, поскольку в рамках инициативы «Действия в поддержку миротворчества» приоритетное место отводится осуществлению миротворческих операций, в настоящее время мы должны уделять языковой компетенции такое же внимание, как и конкретной военной подготовке. Общение миротворцев на одном языке с населением, которое они призваны защищать, укрепляет доверие и облегчает взаимодействие. Вот почему это во многих отношениях становится реальным фактором эффективности Организации Объединенных Наций, который она может поставить себе на службу.

Хотя я понимаю финансовые последствия, я сохраняю убежденность в том, что Организация Объединенных Наций должна добиваться полноценного использования французского языка в качестве рабочего языка, отдавая защите многоязычия более видное место в числе ее приоритетов. Со своей стороны, МОФ, в состав которой входят более 45 процентов членов Организации Объединенных Наций, совместно с Группой послов франкоязычных стран должна безоговорочно настаивать на том, чтобы Секретариат предоставлял документы, регламентирующие работу миротворцев, по крайней мере на обоих рабочих языках — английском и французском — до вступления в силу таких документов. Кроме того, МОФ должна продолжать работу по созданию постоянного внутреннего фонда для перевода документов, пока этот вопрос не будет окончательно решен Организацией Объединенных Наций.

## Приложение 21

### **Заявление Постоянного представительства Швейцарии при Организации Объединенных Наций**

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Швейцария хотела бы выразить признательность Нигеру за организацию этих прений, а также поблагодарить ораторов за вклад в их проведение. В качестве франкоязычной страны и члена Международной организации франкофонии (МОФ) Швейцария подчеркивает важность сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и МОФ.

Взаимодополняющая роль этих двух организаций и сравнительные преимущества каждой из них способствуют укреплению многосторонней системы. Особенно важно сотрудничество в таких вопросах, как развитие демократии и предотвращение конфликтов. Поэтому укрепление такого сотрудничества отвечает интересам Совета Безопасности.

Швейцария хотела бы остановиться на двух важных направлениях развития сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и МОФ.

Во-первых, для обеспечения мира и безопасности необходимы свободные и справедливые выборы. По-прежнему слишком часто происходят случаи насилия, в том числе со стороны государственных структур, и эти случаи препятствуют полноценному участию. Обеспечение участия всех групп является ключом к предотвращению насилия, которое зачастую вспыхивает, когда стороны ставят под сомнение честный характер процесса. Особое внимание должно уделяться меньшинствам и вовлечению в соответствующие процессы женщин и молодежи. Гражданское общество также играет важную роль на всех этапах избирательного процесса. Благодаря своим техническим знаниям и мониторингу политической ситуации МОФ и Организация Объединенных Наций играют ключевую роль в содействии проведению выборов. В преддверии выборов в нескольких государствах — членах МОФ, в частности в Западной Африке, хорошее сотрудничество между двумя организациями может способствовать развитию демократических завоеваний и укреплению стабильности в регионе.

Во-вторых, Организация Объединенных Наций должна защищать и поощрять принцип многоязычия и многокультурности в работе Организации. Опыт нашей собственной страны, Швейцарии, с ее четырьмя официальными языками и многокультурной средой демонстрирует важность разнообразия в контексте поддержания мира и безопасности. Мы приветствуем усилия по увеличению численности франкоговорящего личного состава, особенно в миротворческих миссиях, действующих во франкоязычных странах. Мы предлагаем Организации Объединенных Наций, в том числе Совету, и далее использовать опыт франкоязычных стран МОФ в своей работе. Хорошим примером полезного вклада МОФ является работа Центра операций по поддержанию мира им. Бутроса-Гали. Поддерживая исследовательскую деятельность Центра, Швейцария способствует более широкому участию франкоязычных стран в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Спустя 50 лет после своего основания МОФ играет важную роль в обеспечении сильной и эффективной многосторонней системы. Совет должен и впредь признавать ключевую роль МОФ в поддержании мира и безопасности. Швейцария приветствует продолжающееся сотрудничество между МОФ и Организацией Объединенных Наций в вопросах предотвращения конфликтов и миростроительства.

## Приложение 22

### **Заявление Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций Сергея Кислицы**

[Подлинный текст на французском языке]

Прежде всего я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить Нигер за организацию сегодняшних открытых прений. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря Международной организации франкофонии (МОФ) г-жу Луизу Мушкивабо за ее сообщение о сотрудничестве между МОФ и Организацией Объединенных Наций. Кроме того, я хотел бы также поблагодарить помощника Генерального секретаря по Африке г-жу Бинту Кейта и представителей гражданского общества, которые сегодня виртуально присутствуют здесь вместе с нами, за их идеи и рекомендации.

Это очень особенный год для МОФ, поскольку она отмечает пятидесятую годовщину своего создания. За эти 50 лет МОФ значительно выросла — с 21 до 88 полноправных государств-членов, ассоциированных членов и наблюдателей — и сейчас представлена на пяти континентах. МОФ представляет более трети членов Генеральной Ассамблеи и содействует многостороннему сотрудничеству в областях, представляющих общий интерес.

Как страна-наблюдатель МОФ Украина полностью поддерживает деятельность организации, направленную на решение глобальных проблем, обеспечение устойчивого развития и защиту демократии и прав человека в мире. Мы полностью поддерживаем деятельность МОФ по популяризации французского языка, обеспечению мира, демократии и солидарности и противодействию пандемии коронавирусной болезни, которая находится сегодня в центре внимания миллионов людей во всем мире.

Мы призываем МОФ и далее стремиться защищать права человека и обеспечивать гендерное равенство, расширять права и возможности женщин, девочек и молодежи и поддерживать их более активное участие в жизни общества, поскольку они являются нашим будущим. Мы убеждены в том, что деятельность франкоязычных стран по дипломатическим каналам и посредством прямых контактов, как, например, сегодня, в значительной степени способствует утверждению принципов демократии и укреплению верховенства права, мира и безопасности.

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями крайне необходимо для продвижения целей и принципов Организации Объединенных Наций. Деятельность МОФ также стала важной основой для многостороннего сотрудничества. В соответствии с Уставом МОФ ее цели заключаются, в частности, в оказании помощи в деле предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов, а также в поощрении верховенства права и прав человека. Эти цели соответствуют приоритетным направлениям деятельности Совета Безопасности.

С момента основания Организации Объединенных Наций основополагающие нормы ее Устава неоднократно нарушались. Любое нарушение положений Устава Организации Объединенных Наций, любое произвольное или избирательное толкование его статей, любая мера, способная подорвать авторитет Организации или подстрекать к нарушению буквы и духа принципов, закрепленных в Уставе, несомненно, представляет собой угрозу

международному миру с серьезными последствиями для благополучия всех народов.

События, спровоцированные в настоящее время российской оккупацией Крыма и города Севастополя и некоторых районов Донбасса, наглядно свидетельствуют о том, что нарушение основополагающих принципов международного права постоянным членом Совета Безопасности представляет собой серьезную угрозу миру и безопасности в Европе и мире в целом. Я хотел бы обратить внимание Совета на то, что российско-украинская война была охарактеризована Организацией Объединенных Наций как одна из самых смертоносных в Европе со времен Второй мировой войны.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы поблагодарить МОФ, и в частности ее Генерального секретаря, за поддержку территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Украины, проведение политики осуждения попытки России аннексировать Автономную Республику Крым и город Севастополь и отказ признать законность этой аннексии. Эта политика МОФ полностью соответствует целям и принципам, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций и ее собственном Уставе. Генеральный секретарь МОФ должна знать, что мы на Украине очень ценим это.

Успех деятельности МОФ в интересах мира и демократии зависит прежде всего от нашей солидарности. От имени моей страны я хотел бы подтвердить безоговорочную приверженность Украины продвижению этих ценностей и заверить Генерального секретаря МОФ в том, что она всегда может рассчитывать на Украину в этом отношении.

В заключение хотел бы подчеркнуть, что роль региональных организаций зависит от тесного сотрудничества с Организацией Объединенных Наций — сотрудничества, которое сделает мир более мирным и устойчивым, менее восприимчивым к конфликтам и пандемиям, более открытым и сплоченным.

## Приложение 23

### **Заявление Постоянного представительства Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций**

Объединенные Арабские Эмираты выражают признательность делегации Нигера за организацию сегодняшнего заседания, посвященного важной теме роли Международной организации франкофонии (МОФ). Наша страна гордится тем, что по единогласному решению государств — членов МОФ, принятому на саммите организации в Ереване в октябре 2018 года, ее статус был повышен с уровня наблюдателя до уровня ассоциированного члена.

Важность региональных организаций в деле укрепления мира и безопасности и предотвращения конфликтов широко признается международным сообществом. Региональные организации обладают уникальным преимуществом перед внешними организациями, лучше понимая проблемы в области мира и безопасности, возникающие в их собственных регионах. Географическая близость и тесные исторические и культурные связи между их членами наделяют региональные организации реальной способностью играть конструктивную роль в поиске мирных решений конфликтов. Объединенные Арабские Эмираты приветствуют похвальные усилия Международной организации франкофонии в поддержку инициатив Организации Объединенных Наций, направленных на решение проблем во франкоязычных странах.

В свете сегодняшних прений Объединенные Арабские Эмираты хотели бы вынести три рекомендации.

Во-первых, Совет Безопасности должен укреплять сотрудничество с региональными организациями в области превентивной дипломатии в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций. Мы были свидетелями успехов в этом отношении, особенно в связи с региональными организациями на Африканском континенте, включая, в последнее время, решающую роль, которую играет Экономическое сообщество западноафриканских государств в Гамбии. Быстрые действия региональных организаций в ответ на ранние признаки опасности являются не только одним из наиболее эффективных способов решения проблем мира и безопасности, но и наиболее рентабельным с учетом значительной нагрузки на ресурсы Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда ей приходится действовать в режиме урегулирования конфликтов.

Во-вторых, мы призываем к дальнейшему прогрессу в деле укрепления консультаций и координации между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями по вопросам поддержания мира. Мы приветствуем недавнее сотрудничество между Департаментом операций в пользу мира, Департаментом оперативной поддержки и МОФ, направленное на укрепление потенциала миротворцев и поощрение многоязычия в полевых операциях.

МОФ является влиятельным сторонником расширения участия женщин в деятельности по поддержанию мира и миростроительству. В этой связи Объединенные Арабские Эмираты играют свою роль, обеспечивая многоязычную подготовку офицеров-женщин из стран Азии и Африки, включая франкоязычные страны. Эта приверженность отражает нашу убежденность в том, что увеличение числа женщин-миротворцев означает повышение эффективности миротворчества. Объединенные Арабские Эмираты также

гордятся тем, что они стали соавтором резолюции 2538 (2020), которую Совет Безопасности принял в прошлом месяце.

В-третьих, мы считаем, что региональные организации должны активизировать усилия, направленные на содействие участию молодежи в принятии позитивных мер по вопросам мира и безопасности и освещению такой деятельности. В этой связи мы высоко оцениваем работу МОФ по оказанию поддержки молодежным сетям, участвующим в предотвращении конфликтов и миростроительстве. Более того, путем обеспечения конструктивного участия молодежи в процессах принятия решений можно не только добиться построения более мирного и динамичного общества, но и создать альтернативы циклам экстремизма и насилия, в ловушке которых оказались многие страны. Достижения нашей страны в вопросах расширения прав и возможностей молодежи свидетельствует о том, что молодежь может стать краеугольным камнем открытого, толерантного и процветающего общества.

Наконец, Объединенные Арабские Эмираты подтверждают твердую приверженность тому, чтобы и впредь поддерживать сотрудничество с региональными и международными механизмами в интересах достижения нашей общей цели, которая заключается в обеспечении глобального мира, безопасности и процветания на благо всего человечества. Мы сможем найти политические способы урегулирования продолжительных или затяжных конфликтов только на основе действительно глобального партнерства.

---